

WITH THE PARTICIPATION OF
AVEC LA PARTICIPATION DE





TABLE OF CONTENTS SOMMAIRE

A word from the director of the iesav <i>Mot du Directeur de l'IESAV</i>	6
A word from the president of the jury <i>Mot de la présidente du jury</i>	7
Membres du jury <i>Members of the jury</i>	9
Membres du jury de présélection <i>Members of the jury of the preselection</i>	10
Fictions	11
Animations	45
Documentaries/ <i>Documentaires</i>	51
Awards of the 3rd International Student Short Film Festival <i>Récompenses du 3ème festival international du court-métrage des écoles de cinéma</i>	58
Organizing Committee <i>Comité organisateur</i>	59
Addresses and contacts <i>Adresses et contacts</i>	62

Le Blanc

CATERING

Zalka, Jawharji Street, Tufenkji Building, First Floor, Beirut Lebanon
Tel: + 961 1 882882 Mobile: + 961 3 445409 Fax: + 961 1 889000

PRINTWORKS

Your Prints, Any Size, Any Time, Anywhere

BEIRUT

PRINT WORKS S.A.L.

Karantina: [+961-1] 57 77 70

Bechara El Khoury: [+961-1] 33 44 14/15

info@printw.com

www.printw.com

DUBAI

PRINT WORKS **MEDIATECH** L.L.C.

[+971-4] 266 9997

info@pwmtDubai.com

www.pwmtDubai.com



A WORD FROM THE DIRECTOR OF THE IESAV MOT DU DIRECTEUR DE L'IESAV

Each recurrence of an international festival is a new occasion to conquer the world. Not with guns or violence, but with friendship, inquisitiveness, discovery, and the coming together of people, each from a different world.

We all have something from elsewhere to say and show. Today, cinema students say it through their short films. And it is wonderful when all these different worlds connect, through images and sounds with the realities of the here and now of each of us. That's what makes us thrill to be at the cinema, and to make cinema.

Cinema has always been a fertile terrain for the coming together of time and space. Present, past, and future, reality and the fantastic, the deeply sad and the hilariously funny... Cinema knows no age and no finite landscape. It belongs to all times and all places.

This year we are celebrating the 20th anniversary of the IESAV, this institute of theatrical, audiovisual and cinema studies. Twenty years: does that make us young, or does it age us? Age in this context is irrelevant. What counts is being. And since we are all here united by this festival, gathered around these 69 films, 18 countries and 27 film schools, it is the ultimate proof of vitality and youth, of the love of life and of the will to possess it.

Speaking of the love of life, you will forgive my subjective digression. I can not but pay tribute to Nadeen Boulos, the main creator of the spirit of our festival. Nadeen left us last year to be elsewhere. Wherever she is now, she must be surrounded by stars in infinity, and I'm sure she's making her own cinema with new friends. She will always have a place of honor in this festival.

Have a great festival.

Paul Mattar
Director of the IESAV-USJ

Chaque édition d'un festival international est une occasion nouvelle de conquérir le monde. Non par les armes ou la force mais par l'amitié, par la curiosité, par la découverte, par la rencontre de tous les autres venus d'ailleurs. Nous avons tous un ailleurs à dire et à montrer. Aujourd'hui, c'est par leurs courts-métrages que les étudiants de cinéma le font. Et c'est formidable quand tous les ailleurs, à travers images et sons, se connectent avec les réalités d'ici. L'ici de chacun de nous. C'est ce qui nous rend heureux d'être au cinéma. C'est ce qui nous rend heureux de faire du cinéma. Le cinéma a toujours été un terrain extrêmement fécond de rencontres conjuguées à tous les temps et à tous les espaces. Présent, passé, futur, réel, imaginaire, drôle, grave, incongru, fantastique...

Le cinéma n'a plus de lieu et n'a plus d'âge. Il est de tous les lieux et de tous les âges.

A propos d'âge, nous fêtons cette année le vingtième anniversaire de l'IESAV, notre institut d'études scéniques, audiovisuelles et cinématographiques. Vingt ans, est-ce le bel âge ? Est-ce trop ou pas assez ? Quelle importance ? Parler d'âge est futile. C'est exister et bien exister qui me paraît le plus important. Et comme dans ce festival nous sommes tous bien là, ensemble réunis, autour de ces 69 films sélectionnés dans 18 pays et 27 écoles de cinéma, c'est la plus grande preuve de vitalité et de jeunesse. C'est notre amour de la vie et notre volonté de la posséder que nous voulons dire.

A propos d'amour de la vie, vous me pardonnerez ma digression subjective. Je suis incapable de passer sous silence le tribut que notre institut doit à celle qui fut le principal artisan de l'esprit de ce festival, Nadeen Boulos qui nous a quittés pour vivre son ailleurs. Là où elle se trouve en ce moment, sans doute dans le firmament des étoiles, je suis sûr qu'elle fait son cinéma avec ses nouveaux amis. En tout cas, dans notre festival, il y aura toujours une place d'honneur qui lui sera réservée.

Bon festival.

Paul Mattar
Directeur de l'IESAV-USJ



A WORD FROM THE PRESIDENT OF THE JURY MOT DE LA PRÉSIDENTE DU JURY

What a pleasure to be back in Beirut as president of the 3rd Student Short Film Festival! I must say there's a love story between Lebanon and me...

First of all because my best friend for thirty years, Sonia, is Lebanese. This loyal and strong friendship motivated my desire to discover this country. I used to grab a taste of this place through the flavor of a «baba ghanouj» and the subtle perfume of the orange flower in white coffee.

To tope it all, I was adopted by almost every Lebanese living in Paris.

But in Lebanon, there was this never-ending war, despite our prayers.

And then one day...it all ended and I was probably the first post-war tourist.

To tell the truth, I felt I was visiting my Lebanese family.

What unforgettable moments!

Today, I am back to this country and I'm glad to discover the work of these young directors. It's stirring to be the witness of new talents, and I don't doubt the quality of the short films selected for this festival.

The director's camera has its own language, an international language.

That's what I call the magic of cinema.

As for judging the quality of their work, it will be difficult, but those are the rules of the game!

Luckily, I have a jury on which I can count, and I thank the members in advance... We will discover these images, these fragments of life, as gifts from these artists in the making.

Cyrielle Clair
President of the jury

Quel bonheur de revenir à Beyrouth pour présider ce troisième festival du court-métrage des écoles de cinéma !

Il faut vous dire qu'entre le Liban et moi, c'est une histoire d'amour ...

D'abord parce que ma meilleure amie depuis trente ans, Sonia, est libanaise.

Cette amitié, forte et fidèle, a forgé mon désir de découvrir ce pays, dont je happais des bribes, à la faveur de nos échanges passionnés, en me fondant dans la saveur d'un « baba ghanouj », et du parfum subtil de la fleur d'oranger d'un café blanc.

Ensuite, parce que j'avais été « adoptée » par la plupart des libanais de Paris.

Mais là-bas, c'était la guerre, désespérément longue... une guerre qui n'en finissait pas, malgré nos prières.

Et puis, un jour...

Je crois pouvoir dire que j'étais la première touriste de l'après-guerre.

En fait, je me sentais plutôt en visite chez ma famille libanaise.

Et ce fut un moment inoubliable !

A présent, je suis de retour au pays, et je me réjouis de découvrir le travail de ces jeunes réalisateurs.

C'est émouvant d'être le témoin de talents émergents, car je ne doute pas de la qualité des courts-métrages sélectionnés.

Au-delà de la langue du pays, la caméra d'un réalisateur a un langage qui lui est propre, et... universel !

C'est cela, pour moi, la magie du cinéma.

Quant à juger de la qualité de leur travail, là, ça devient délicat ; mais c'est le jeu !

Heureusement, il y a un jury autour de moi, et d'avance je le remercie d'être là.

Et c'est ensemble que nous recevrons ces images, ces éclats de vie, comme autant de cadeaux de ces artistes en devenir.

Cyrielle Clair
Présidente du jury

you can
Canon

EOS Professional



Canon EOS 1000D

Digital SLR Camera

- 10.1 MP CMOS sensor
- Up to 3fps
- 7-point wide-area AF
- Self-Cleaning Image Sensor
- 2.5" LCD with Live View mode
- DIGIC III processor
- SD/SDHC card slot
- Picture Styles processing
- Compact and lightweight
- Compatible with EF/EF-S lenses and EX Speedlites



Diab Bldg, Mkalles, Tel: 01 682 000 ext. 1377

Advanced Digital Imaging
An YIG company



Cyrielle Clair

The internationally acclaimed actress Cyrielle Clair started her career on stage before turning to cinema and television. She worked, among others, with directors Jean-Louis Barrault, Alejandro Jodorowsky, Georges Lautner, Alain Robbe-Grillet, Eric Rohmer... Her partners on screen were Jean-Paul Belmondo, Burt Lancaster, Sean Connery, Ben Gazzara, Max Von Sidow, Ed Harris...

Cyrielle Clair est une actrice de renommée internationale tant au théâtre, où elle a débuté, qu'au cinéma et à la télévision. Jean-Louis Barrault, Jean Le Poulain, Alejandro Jodorowsky, Georges Lautner, Alain Robbe-Grillet, Eric Rohmer, Jean-Paul Belmondo, Burt Lancaster, Sean Connery, Ben Gazzara, Max Von Sidow ou Ed Harris furent ses metteurs en scène, réalisateurs ou partenaires à la scène ou à l'écran.



Hamid Aidouni

General delegate of the International Mediterranean Festival of Tetouan, Aidouni also teaches communication and cinema at Abdelmalek Essaadi's University (Morocco) since 1987. He is editor-in-chief of several cinema magazines and books ("Cinéma et immigration", "Cahiers du festival", "Ecole et cinéma", "Cinéma du Maghreb"...)

Délégué général du Festival international du cinéma méditerranéen de Tétouan, Hamid Aidouni enseigne la communication et le cinéma à l'Université Abdelmalek Essaadi (Maroc) depuis 1987. Il assure la responsabilité éditoriale de plusieurs revues et ouvrages sur le cinéma (Cinéma et immigration, Cahiers du Festival, Ecole et cinéma, Cinéma du Maghreb ...).



Omar Amiralay

Omar Amiralay first studied drama at Theatre des Nations and then cinematography at the IHDEC in Paris. Starting from 1981, he directed a number of creative documentaries for many TV stations, especially for Antenne 2 and la Sept/Arte in France.

Omar Amiralay reçoit d'abord une formation théâtrale au Théâtre des nations puis cinématographique à l'IHDEC à Paris. Depuis 1981 il réalise de nombreux documentaires de création pour différentes chaînes de télévision, principalement Antenne 2 et la Sept/Arte en France.



Alby James

Head of Screenwriting at the Northern Film School in Leeds. Alby James is also one of the Script Station mentors and on the selection panel for the Talent Campus and World Cinema Fund at the Berlinale International Film Festival.

Chef du département de l'écriture de scénario à la Northern Film School à Leeds. Il est aussi un des tuteurs de l'écriture de scénario au Talent Campus et au World Cinema Fund du Festival International de Berlin (Berlinale International Film Festival).



Fernando Pérez

One of the most notable Cuban directors of the last twenty years. After having marked the cinema of his country, his fame goes beyond the frontiers with "Madagascar" in 1994. His films "Life is to whistle" (1999), "Suite Havana" (2003) and "Madrigal" (2007) were awarded in festivals all around the world. Fernando Perez is also teacher in Cuban film schools.

Un des réalisateurs cubains les plus marquants des vingt dernières années. Après avoir marqué le cinéma de son pays, sa notoriété dépasse les frontières avec "Madagascar" en 1994. "La vie c'est siffler" (1999), "Suite Havana" (2003) et "Madrigal" (2007) récoltent des prix internationaux de par le monde. Fernando Pérez est également enseignant dans les écoles de cinéma cubaines.



Mohamed Soueid

Scriptwriter, dialogue writer, director and documentary and feature films producer. Researcher and cinema historian, his work particularly revolves around the Arab cinema. Since 2002, Mohamed Soueid is head of "O3 Productions", part of MBC group, producing documentaries for the Middle East.

Scénariste, dialoguiste, réalisateur et producteur de fictions et de documentaires. Chercheur et historien du cinéma, en particulier du cinéma arabe. Depuis 2002, Mohamed Soueid est à la tête de « O3 Productions » du groupe MBC spécialisé dans la production de documentaires sur le Moyen-Orient.



Andreas Ströhl

He is nowadays the Executive Director of « Internationale Münchner Filmwochen GmbH », the Director of « Filmfest München » (Munich Filmfest) and the Managing Director of « Internationales Festival der Filmhochschulen » (International Festival of Film Schools), Munich.

Aujourd'hui il est directeur exécutif de « Internationale Münchner Filmwochen GmbH », directeur du Filmfest de Munich, et directeur général du « Internationales Festival der Filmhochschulen » (Festival international des écoles de cinéma de Munich).

MEMBERS OF THE JURY OF THE PRESELECTION MEMBRES DU JURY DE PRÉSELECTION

Joseph Chémaly

Joseph Chémaly is a teacher of film and TV at the Holy Spirit University at Kaslik USEK-Lebanon and Head of the film and TV section. He studied in the United States at the University of California at Los Angeles and at the Long Beach State University.

Tony Farjallah

Tony Farjallah studied in Canada Film Production at Concordia University, TV production at UQAM (Université du Québec à Montréal), and Educational Technology at Montreal University. He taught at ALBA, NDU, USEK and Antonine University in Lebanon. He is now a full-time instructor at LAU (Lebanese American University) Beirut and Byblos campuses, and the coordinator of the Communication Art Department at LAU, Byblos.

Joseph Korkmaz

Cinema critic and specialist in Film theory, Joseph Korkmaz got a doctorate in Cinematography from the University Paris I. He is the author of many studies on films and filmmakers. Among his publications: «Le cinéma de Claude Sautet» (Ed. L'herminier 1985). Founder and editor in chief of the university magazine "Regards" since 1999, he teaches History of Cinema, Movie Analysis and Scriptwriting at IESAV.

Ghassan Kotait

Ghassan Kotait studied cinema at the Académie Libanaise des Beaux-Arts (ALBA). He has an M.A. in journalism from the Saint-Joseph University (USJ) and a specialization in screenwriting in collaboration with the FEMIS. His works alternate between shooting television advertising, writing and teaching. He is also involved in the promotion of cultural diversity.

Sam Lahoud

Sam Lahoud is the supervisor of audiovisual facilities at NDU-Louaizé. He has a BA degree in Communication Arts, Radio and Television from NDU, a master in dramaturgy from the Saint-Joseph University and a MA in Media Studies from NDU. He teaches scriptwriting, directing for actors, and television production at NDU. Founder and member of the board of the NDU student film festival.

Joseph Chémaly enseigne le cinéma et la télévision à l'Université du Saint-Esprit de Kaslik, USEK, Liban, où il occupe le poste de chef de département. Il a suivi ses études aux Etats-Unis, à l'Université de Californie de Los Angeles et à l'Université de Long Beach.

Tony Farjallah a suivi des études au Canada: Film Production à l'Université Concordia, Production télévisée à l'UQAM et Educational Technology à l'Université de Montréal. Il a enseigné à l'ALBA, à la NDU, à l'USEK et à l'Université Antonine au Liban. Actuellement il est enseignant à plein temps à la LAU (Lebanese American University) dans ses deux campus à Beyrouth et à Byblos où il occupe le poste de coordinateur du département « Communication Art ».

Critique de cinéma et spécialiste en théorie filmique. Docteur en cinématographie de l'Université de Paris I, il est l'auteur de plusieurs études sur des films et des cinéastes marquants, dont un livre intitulé «Le cinéma de Claude Sautet» (Ed. L'herminier 1985). Fondateur et rédacteur en chef de la revue universitaire « Regards » depuis 1999, il est professeur d'Histoire du cinéma, d'Analyse filmique et d'écriture de scénario à l'IESAV.

Diplômé de l'école de cinéma de l'Académie Libanaise des Beaux-Arts (ALBA), Ghassan Kotait obtient un DESS en journalisme à l'Université Saint-Joseph (USJ) avec une spécialisation en écriture de scénario en collaboration avec la FEMIS. Il partage aujourd'hui son temps entre la réalisation de publicités télévisées, l'écriture et l'enseignement. Il s'investit aussi dans la défense et la promotion de la diversité culturelle.

Sam Lahoud est superviseur d'installations audiovisuelles à la NDU (Notre-Dame University)-Louaizé. Il obtient un BA en « Communication Art, Radio and TV Production » de la NDU, une maîtrise en dramaturgie de l'Université Saint-Joseph ainsi qu'un MA en études des médias de la NDU. Il est enseignant d'écriture scénaristique, de direction d'acteurs et de production télévisuelle à la NDU. Fondateur et organisateur du festival du film d'étudiants de la NDU.

FICTIONS

15 minuten wahrheit/Shift	Filmakademie B-W	Germany
Boys don't like cows	ALBA	Lebanon
Elää, olla olemassa/To live, to exist	UIAH	Finland
I don't feel like dancing	HFF- Konrad Wolf	Germany
Yuki no hana/A snow flower	London Film School	United Kingdom
Rien ne va plus	HEAD	Switzerland
Aa kerseh wehdeh/One chair for all	NDU	Lebanon
Les trois étoiles/Three stars	ESAC	Tunisia
Utopia	FTF VŠMU	Slovakia
Marionette	LAU	Lebanon
Serr el glou glou/The secret of glou glou	IESAV	Lebanon
Trèspassé	HEAD	Switzerland
Shoes to die for	NDU	Lebanon
Vmeste/Together	SZFE	Hungary
Dedek mraz/Grandpa frost	UL-AGRFT	Slovenia
Sana helwa/Happy birthday	IESAV	Lebanon
Cliff	USEK	Lebanon
Sad Lisa	ENS Louis Lumière	France
Morning will come	York University	Canada
Skirt	SZFE	Hungary
La berceuse/The lullaby	IESAV	Lebanon
Yksin/Alone	UIAH	Finland
Studený spoj/Cold joint	FTF VŠMU	Slovakia
A Sheherazade tale	ALBA	Lebanon
Al cassette/The tape	USEK	Lebanon
Kestomerkitsijät/Roadmarkers	UIAH	Finland
Einladung/Invitation	Hamburg Media School	Germany
Porno	PWSFTvT	Poland
Proti oknu/Against the window	UL-AGRFT	Slovenia
Padam	ECAM	Spain
Dealer	Hamburg Media School	Germany
Miasto uciezki/The refuge city	PWSFTvT	Poland
Baba Yaga	ENS Louis Lumière	France
Mi hermano/My brother	ECAM	Spain
Cocktail Mazel Tov!/Mazel Tov cocktail!	IAD	Belgium
Déraciné/Untied	INIS	Canada
High hopes	UIAH	Finland
Rupa/The hole	UL-AGRFT	Slovenia
Dunkelrot/Dark red	Hamburg Media School	Germany
Murs/Walls	IAD	Belgium
Abschiedslied/Farwell song	Hamburg Media School	Germany
Leçon pour concierge/Janitor romance	INIS	Canada
El año del cerdo/The year of the pig	EICTV	Cuba
Trio	Hamburg Media School	Germany
Hej, tovariši/Hey ho, comrade	UL-AGRFT	Slovenia
Family therapy	NATFA	Bulgaria
Idioma	IAD	Belgium
Habitación/Room	UCINE	Argentina
El Jardín de los expósitos/	EICTV	Cuba
The garden of the foundlings		
Preguntas frecuentes/Frequent questions	ECAM	Spain

Filmakademie
Baden-Württemberg
Germany

15 MINUTEN WAHRHEIT Shift

Directed by/Cast/Year of Production
Nico Zingelmann/Herbert Knaup, Christoph Bach, Andrea Sihler, Peter Silbereisen/2007

Original Footage/Color/Duration
HD, Digi-Beta, Beta SP/Color/18'26"



Biofilmography

Born 1977 in Friedberg. Nico studies film directing at the Filmakademie Baden-Württemberg. In 2005, he participates to Hollywood masterclass at UCLA. He directed among others "Season Greetings" and "Storm".

Synopsis

Georg and his colleagues surprisingly get laid-off by their company without even getting a decent compensation. Knowing that none will rehire over-fifty-year-olds he risks everything by asking his boss for a conversation that could change his life in any direction.

Georg et ses collègues sont subitement licenciés de leur travail sans indemnisation décente. Sachant pertinemment qu'un quinquagénaire n'a aucune chance d'être réembauché, il se risque à solliciter de son patron une entrevue qui pourrait changer sa vie dans un sens ou dans l'autre.

Académie libanaise
des beaux-arts (ALBA)
Lebanon

BOYS DON'T LIKE COWS

Directed by/Cast/Year of Production
Lilit Ardroumian/Pascale Abou Jamra, Lucine Ardroumian/2006

Original Footage/Color/Duration
DVCam/Color/14'30'



Biofilmography

Born in 1983, in Beirut. Graduated from ALBA in 2006.

Synopsis

Last time, Eve was curious in Paradise...This time, Eve is curious on Earth...

La dernière fois, Eve était curieuse au Paradis...Cette fois, Eve est curieuse sur la terre...

University of art and
design, Helsinki (UIAH)
Finlande

ELÄÄ, OLLA OLEMASSA To live, to exist

Directed by/Cast/Year of Production
Reetta Aalto/Anna Paavilainen, Pertti Sveholm, Irma Junnilainen, Antti Lang, Aija Ahola/2007

Original Footage/Color/Duration
Sony XDCam/Color/13'25'



Biofilmography

Reetta Aalto studies at the University of Art and Design Helsinki (UIAH), School of Motion Picture, Television and Production Design, where she is majoring in documentary film.

Synopsis

On the eve of her high school graduation party Veera finds out from her mother that her father has said he is staying alive only for the party. Her rejected boyfriend threatens Veera with a suicide as well. As everybody collapses around her, Veera holds herself together.

À la veille de la remise des diplômes d'études secondaires, Veera découvre par sa mère que son père ne survivra pas à la fête. Son ex petit-ami, de son côté, menace de se suicider. Alors que tout le monde s'écroule autour d'elle, Veera tient le coup.

HFF- Konard Wolf,
Potsdam
Germany

I DON'T FEEL LIKE DANCING

Directed by/Cast/Year of Production
Evi Goldbrunner & Joachim Dollhopf/Vesela Kazakova, Antonio Wannek, Jakob Bieber, Maximilian Haas/2008

Original Footage/Color/Duration
35mm/Color/7'



Biofilmography

Evi Goldbrunner studied scriptwriting and Joachim Dollhopf studied film directing, both at the University of Film & Television "HFF Konrad Wolf" in Potsdam-Babelsberg. With the script to "I don't feel like dancing" they won the "Cinema for Peace" short film competition and the "Talent Award 2007" which allowed them to finance their film.

Synopsis

A group of soldiers want to divert themselves in a tavern from every day warlife. One of the soldiers sees a beautiful girl that stands at the edge of the dance floor. The girl rejects his approach and leaves the tavern. The soldier and two of his comrades follow her. It becomes clear that they intend to rape the girl...

Dans une taverne des soldats sont en quête de divertissement pour oublier le quotidien de la guerre. L'un d'entre eux courtise une belle jeune fille au bord de la piste de danse. Ses avances sont repoussées par la jeune fille avant de quitter la taverne. Le soldat et deux de ses compagnons la suivent dans l'intention évidente de la violer...

London Film School
United Kingdom

YUKI NO HANA A snow flower

Directed by/Cast/Year of Production
Mikito Kyo/Ayako Noda, Yusuke Itagaki/2006

Original Footage/Color/Duration
HD/B&W/20'

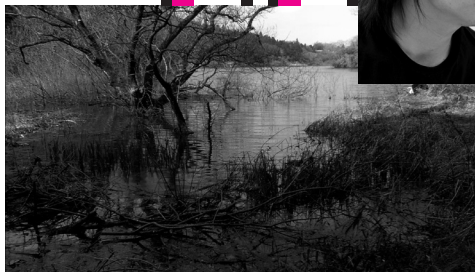
Biofilmography

Mikito studied journalism and graphic Art and filmmaking in Japan, USA and UK. His graduation short film "Yuki no hana" from the London Film School has been selected by many international film festivals all over the world.

Synopsis

A contemporary story about a struggling couple who is bound to an unforgettable past, trying to survive. But soon an impenetrable loneliness surges onto them. What they need is a search for salvation.

L'histoire contemporaine d'un couple essayant de se débarrasser d'un passé qui ne le quitte pas. Bientôt une solitude impénétrable le submerge. Ce qu'il lui faut c'est la quête du salut.



Haute école d'art
et de design (HEAD), Geneva
Switzerland

RIEN NE VA PLUS

Directed by/Cast/Year of Production
Gregory Bindschedler/Carlos Léal, Hélène Hudovernick/2007

Original Footage/Color/Duration
HD/Color/14'58"

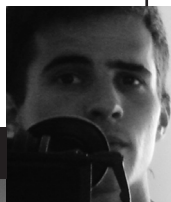
Biofilmography

Born in 1983. Gregory Bindschedler graduated in cinema from the HEAD of Geneva in 2007. He directed among others "Fragment" and "Nouvel Ordre".

Synopsis

A man with cowboy looks writes the future on top of a mountain. He decides to go down in the valley to confront himself with his past.

Un homme aux allures de cow-boy écrit l'avenir en haut d'une montagne, quand il décide de descendre dans la vallée pour se confronter à son passé.



Notre-Dame
University (NDU),
Lebanon

AA KERSEH WEHDEH One Chair For All

Directed by/Cast/Year of Production
Jessy Sakr/Youssef Fakhri, Maroun Cherfan, Madelaine Abi Habib/2006

Original Footage/Color/Duration
HDV/Color/11'

Biofilmography

Jessy Sakr directed "Charek ghareb" (East West), and "Aa kerseh wehdeh" (One chair for all). She is currently on a documentary about "passive advertising".

Synopsis

Despite all these differences, all people share one seat, the toilet seat.

Malgré toutes les différences, tout le monde utilise un même siège, ...celui des toilettes.



Ecole supérieure de l'audiovisuel
et du cinéma de Gammarth
Tunisia

LES TROIS ÉTOILES Three stars

Directed by/Year of Production
Adel Ben Othmane/2008

Original Footage/Color/Duration
DV/Color/10'

Biofilmography

Fascinated by the desert where he was born, Adel Ben Othmane directed in the South of Tunisia his second short film "les trois étoiles".

Synopsis

To take revenge on his donkey responsible for the destruction of his passport, a man is trapped in the prison he had built for the animal in question.

Pour se venger de son âne responsable de la destruction de son passeport, un homme se fait piéger dans la prison qu'il a construite pour l'animal incriminé.



FTF VSMU
Slovakia

UTOPIA

Directed by/Cast/Year of Production
Manuel Kamunen/Tomas Holocsy, Juraj Bereznanij, Lukas Holocsy, Andrej Hazucha, Michal Balaz/2007

Original Footage/Color/Duration
Mini DV/Color and B&W/12'20"



Biofilmography

Manuel Kamunen, directed among others, "Concrete Boogie", "Stains", "Knights of the botomline", "Into the Rage", "Time Tunnel Rave party in Oulu" "Edge of the ice age" and "Hostel 365".

Synopsis

A young man starting to understand life. All the people born in the same social class are sharing the same role in the past and in the future, making profit for somebody else.

Un jeune homme commence à comprendre la vie. Tous les gens de sa classe sociale se partagent le même rôle aussi bien dans le passé que dans l'avenir. Celui de faire profiter quelqu'un d'autre.

Lebanese American
University (LAU)
Lebanon

MARIONETTE

Directed by/Cast/Year of Production
Rakan Mayasi/Jean Kassis, Raymonde Abu Samra, Ann Marie Mgom, Rakan Mayasi/2007

Original Footage/Color/Duration
Beta SP/Color/19'26"



Biofilmography

Born in Germany in 1985. He earned his B.A. in Communication Arts - double emphasis in Radio/TV/Film and Theatre from the Lebanese American University in 2007.

He directed two experimental short films: "A travers" (2004) and "Voices" (2005).

Synopsis

At old age, everything fades away: memory, love, life. Perhaps film remains our only company.

Avec l'âge, tout s'estompe: la mémoire, l'amour, la vie. Le film reste peut-être notre seul compagnon.

Institut d'études scéniques,
audiovisuelles et
cinématographiques (IESAV)
Lebanon

SERR EL GLOU GLOU
The secret of glou glou

Directed by/Cast/Year of Production
Rudy Bou Chebel/Karim Ghorayeb, Sara Warde/2008

Original Footage/Color/Duration
HDV/Color/12'30"



Biofilmography

Born in 1983, Rudy studies at IESAV. He lives his passion through a career centered around photography.

Synopsis

Typing relentlessly for 14 to 16 hours a day in front of his computer, Touma organizes the work of others. One day, a student places on his desk his final study project that will send him in pursuit of a secret that will change his life.

Touma traduit et organise des projets que d'autres lui confient 14 à 16 heures par jour devant l'ordinateur sans relâche. Ce jour-là, un étudiant pose sur sa table un projet de fin d'études en audiovisuel qui l'enverra à la recherche d'un secret qui changera sa vie.

Haute école d'art et de design
(HEAD), Geneva
Switzerland

TRÈSPASSÉ

Directed by/Cast/Year of Production
Ausonio De Sousa/Elvis Hukic, Vera Gonzalez Ponce, Shaban Zukanovic, Olivier Guibert/2007

Original Footage/Color/Duration
HDCam/Color/15'



Biofilmography

Born in 1977 in Lisbonne, Portugal, student since 2002 in cinema at the HEAD in Geneva, Ausonio De Sousa also directed "Boxe", "Croisement" and "Nouvel Ordre".

Synopsis

Hukic fled the war in his country, former Yugoslavia, in 1994. Five years later, while living in exile in Switzerland, he is still haunted by his past.

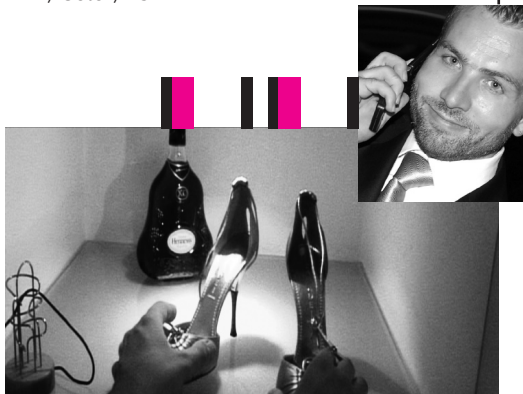
Originaire d'ex-Yougoslavie, Hukic a fui la guerre en 1994. Exilé en Suisse, cinq ans plus tard, il est toujours hanté par son passé.

Notre-Dame
University (NDU)
Lebanon

SHOES TO DIE FOR

Directed by/Cast/Year of Production
Jannis Fau/Nader Tabri, Samar Jamil, Nathalie Yazbek/2007

Original Footage/Color/Duration
HDV/Color/15'



Biofilmography

Born in Czech Republic. After studying acting at the Film Academy in Czech Republic, he studied film directing at NDU, Lebanon. He directed, among others, "Fear and Loathing..." and "Shoes to die for" for which he won two audience awards.

Synopsis

The story of a man who craves shoes, because he believes they are windows to the soul. He needs to complete his creation to get better, without knowing he is being manipulated...

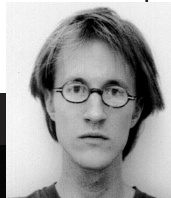
C'est l'histoire d'un homme qui meurt d'envie de posséder des chaussures, convaincu qu'elles sont la fenêtre de l'âme. Il a besoin de compléter sa création pour s'améliorer. Mais, sans le savoir, il est manipulé...

University of Drama, Film
& Television, Budapest,
Hungary

VMESTE Together

Directed by/Cast/Year of Production
Dénes Nagy/Aleksej Urtyukov, Mark Medveggy/2006

Original Footage/Color/Duration
Beta SP/Color/19'



Biofilmography

Born in 1980, Dénes Nagy studies at the University of Drama, Film and Television, Budapest. He directs among others, "Vместе", "Eva Kovacs" and "Red".

Synopsis

Alex, a 17 year old Russian boy is smuggled in a truck to Italy in hope of a better life. During the voyage Alex escapes. He wants to find his elder brother who has left home many years ago. It's the meeting of the two brothers after many years of being away from each other.

Alex, jeune Russe de 17 ans, est clandestin dans un camion vers l'Italie dans l'espoir d'une vie meilleure. Au cours du voyage Alex s'échappe. Il veut trouver son frère aîné qui a quitté la maison. C'est la rencontre de deux frères après de nombreuses années d'éloignement.

Awards

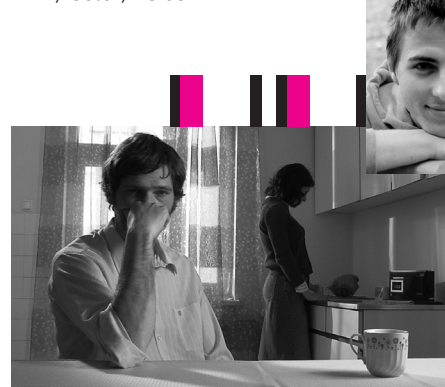
38th Hungarian Film Festival – Best Director in Short Film Category. Student Jury's Prize for the Best Short Film. Muuvi International Short Film Festival Lazarea, Romania 2007 - Bloody Cow Award (festival Grand Prize), Hungarian Filmcritics' Prize - Best Short Film 2007.

University of Ljubljana-
Academy of theatre, radio,
film and television
Slovenia

DEDEK MRAZ Grandpa frost

Directed by/Cast/Year of Production
Darko Sinko/Ljuba Križaj, Uroš Nikolič, an Spasić/2007

Original Footage/Color/Duration
HDV/Color/15'05"



Biofilmography

Born in 1979, Darko Sinko finished Communication studies at the Faculty of Social Sciences in Ljubljana in 2006 and Film directing studies at the Academy of Theatre, Radio, Film and Television in Ljubljana in 2008. He also directed "We count".

Synopsis

Peter comes to a parental meeting in kindergarten, where parents cannot decide who will deliver New Year's presents to children – "American", "capitalistic" Santa Claus or "ex-system", "communitistic" Grandpa Frost? Peter remembers an episode with Grandpa Frost from his childhood.

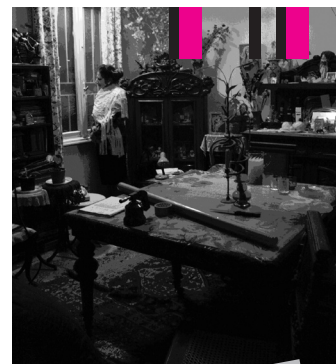
Peter arrive à une réunion de parents où ces derniers n'arrivent pas à décider qui apportera les cadeaux aux enfants : « l'américain », le « capitaliste » Père Noël ou, le « communiste » de l'ex-régime » Père Gel? Peter se souvient d'un événement de son enfance, lié au Père Gel.

Institut d'études scéniques,
audiovisuelles et
cinématographiques (IESAV)
Lebanon

SANA HELWA Happy birthday

Directed by/Cast/Year of Production
Léa-Maria Crémone/Betty Taoutel Sfeir, Issam Bou Khaled, Carmen El Badawi, Claude Mouawad/2008

Original Footage/Color/Duration
HDV/Color/18'



Biofilmography

Born in 1985, Lea-Maria Crémone studied film directing at IESAV. She directed several documentaries and short movies. She now pursues a professional career as a director/editor based in Lebanon.

Synopsis

One night, four birthdays, the same feeling of deception...

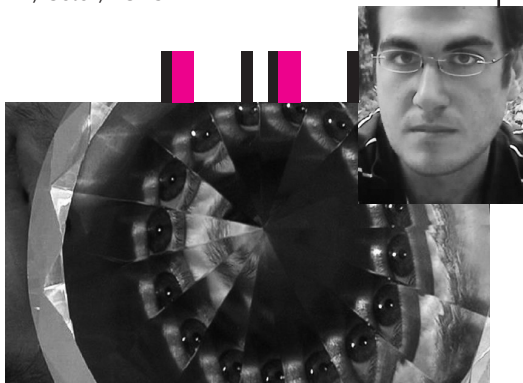
Une nuit, quatre anniversaires, un même constat d'échec.

Université du Saint-Esprit,
Kaslik (USEK)
Lebanon

CLIFFFFFF

Directed by/Cast/Year of Production
Anthony Chabarekh/Cliff Makhoul, Roubaye Korab, Rachel Partamian/2007

Original Footage/Color/Duration
DV/Color/18'45"



Biofilmography

Born in 1987. He studied film directing at USEK-Lebanon. He is now preparing a masters degree in cinema. He also directed, among others, "A tribute to Chaplin", "The fall of Christmas ball", "In-train-sec".

Synopsis

Cliff, a sound designer, falls in love with the voice of a girl who calls him twice by mistake. He goes in the streets searching for her lost voice.

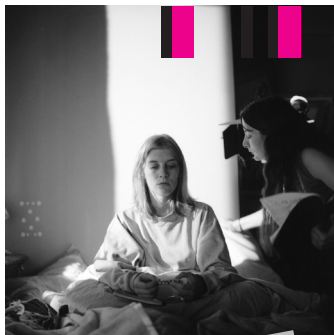
Cliff, designer de son, tombe amoureux de la voix d'une fille qui l'appelle deux fois par erreur. Il s'en va dans les rues, à la recherche de la voix perdue.

Ecole nationale
supérieure Louis Lumière
France

SAD LISA

Directed by/Cast/Year of Production
Taos Mérad/Axelle Charvoz, Lolita Franchet, Guillaume Toucas/2006

Original Footage/Color/Duration
HDCam/Color/18'30



Biofilmography

Taos Mérad studies cinema at Ecole Supérieure Louis Lumière. She has a master degree in cinema and Performing Arts from Paris I.

Synopsis

Lisa wakes up: one more day staying indoor, in her little apartment. A young doctor gets a visit from a disturbing lady: "I am your neighbour and I know what you are hiding."

Lisa s'éveille : encore une journée à passer enfermée dans son petit appartement. Un jeune médecin reçoit une patiente troublante : « je suis votre voisine et je sais ce que vous cachez ».

York University
Canada

MORNING WILL COME

Directed by/Cast/Year of Production
Pouyan Jafarizadeh/Dezfoulian/Siamak Janjaali, Layla Forouhar, Homa Vossoughi, Esmail Sendejani/2008

Original Footage/Color/Duration
DVC PRO HD/Color/17'



Biofilmography

Born in Iran in 1980. Pouyan has lived in Canada since 1995. Pouyan first studied philosophy and religion at the University of British Columbia. He studied cinema at the York University, Toronto, Canada. He has graduated with Honors in Fine Arts (Film Major) in 2008.

Synopsis

A sophisticated and surreal visionary film combining archival footage and powerful original imagery as it takes us on an intricate journey into one man's identity. A reflective story on a hero with thousand faces.

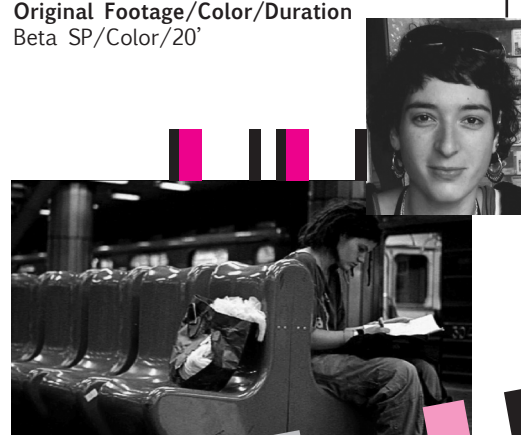
Un film sophistiqué et visionnaire qui combine des images d'archives avec d'autres originales et puissantes pour nous entraîner dans un voyage complexe à l'intérieur de l'identité d'un homme. Une histoire qui reflète les milliers de facettes d'un héros.

University of drama, film &
television, Budapest
Hungary

SKIRT

Directed by/Cast/Year of Production
Sára László/Anna Nemes, Jozsef Gyabronka, Erika Molnar, Lia Pokorni, Annamaria Fodor/2006

Original Footage/Color/Duration
Beta SP/Color/20'



Biofilmography

Born in 1980. Sára studies at l'Ecole Supérieure de l'Audiovisuel in Paris, at the Academy of Film, Drama and Television, Budapest, and at the University Eotvos Lorand, French faculty, Budapest. She directed among others "Skirt", "Half a year" and "Once there was a young husband". Her films participated in many festivals like Hungarian Independent Film Festival and Cannes Film Festival.

Synopsis

A 15 year-old girl, Anna is hanging out downtown instead of going to school. In an expensive shop she sees a young attractive woman trying on a fancy skirt. The skirt means freedom, the end of high school years and Anna wants to have it, no matter what the price is...

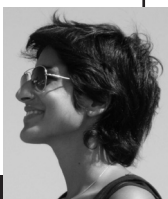
Anna, jeune fille de 15 ans, traîne dans la ville au lieu d'aller à l'école. Dans une boutique, elle voit une jeune femme en train d'essayer une jupe très chic. La jupe, signifie la liberté, la fin des études, et Anna veut l'avoir, à n'importe quel prix...

Institut d'études scéniques,
audiovisuelles et
cinématographiques (IESAV)
Lebanon

LA BERCEUSE The lullaby

Directed by/Cast/Year of Production
Séréna Abi Aad/Nadim Basna, Lara
Andraos/2007

Original Footage/Color/Duration
DVCam/Color/19'



Biofilmography

Séréna graduated from the IESAV of the USJ. She directed a documentary, "Proud to say his name" and a 7' experimental, "When Things Get Raw". Her graduation film "The Lullaby" was awarded several times in Lebanon and abroad.

Synopsis

Sami wakes up every year on his birthday, because of a nightmare that he can't seem to comprehend. This year, he decides to go up. On his way, he notices an intriguing secluded cemetery. In this cemetery, everything will become clear...

Sami est réveillé, chaque année, le jour de son anniversaire, poursuivi par le même cauchemar qu'il n'arrive pas à comprendre. Cette année, il décide de s'évader. En route, il tombe sur un cimetière abandonné qui l'intrigue. C'est là que tout s'expliquera...



University of art and
design, Helsinki (UIAH)
Finland

YKSIN Alone

Directed by/Cast/Year of Production
Milla Pelkonen/Heta Haanperä/2006

Original Footage/Color/Duration
XDCam/Color/11'36"



Biofilmography

Milla Pelkonen studies film directing at the University of Art and Design Helsinki UIAH, School of Motion Picture, Television and Production Design. Yksin/Alone is her second film.

Synopsis

"Loneliness beholds in greatness and embraces me". Helene Schjefbeck.

« La solitude comporte la grandeur et m'enlace ». Helene Schjefbeck.

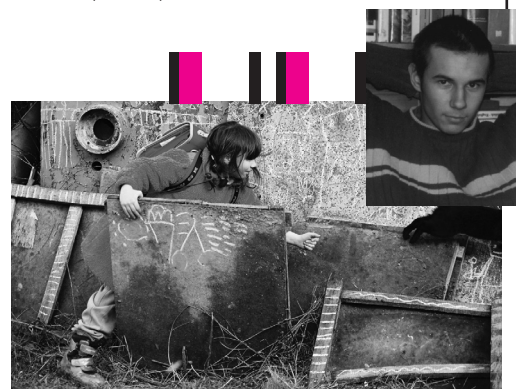


FTF VŠMU
Slovakia

STUDENÝ SPOJ Cold joint

Directed by/Cast/Year of Production
Miro Remo/Božena Bieliková/2007

Original Footage/Color/Duration
Beta SP/Color/14"



Biofilmography

Miro Remo directed "Studený spoj", "Otík Bird", "Jano" and "Irena".

Synopsis

A Film about a confrontation of a 11 years old girl from a dysfunctional family and her own inner feelings.

Un film sur une confrontation entre une fille de 11 ans, sa famille disloquée et ses propres sentiments intérieurs.

Académie libanaise des
beaux-arts (ALBA)
Lebanon

A SHEHERAZADE TALE

Directed by/Cast/Year of Production
Rami Kodeih/Aynman Nahlé, Tony Mehanna,
Abdo Chahine/2007

Original Footage/Color/Duration
DVCam/Color/19'53"



Biofilmography

Born in 1983. Rami graduated from the ALBA in 2006. "A Sheherazade Tale" is his final project film. The movie has participated in many festivals and received many awards, among others, the First Prize at NDU Student Film Festival and Nadi Li Koul El Nas Festival.

Synopsis

Ziad, a student living in Hay El Sellom (a neighborhood in the southern suburbs of Beirut) narrates the story of his death.

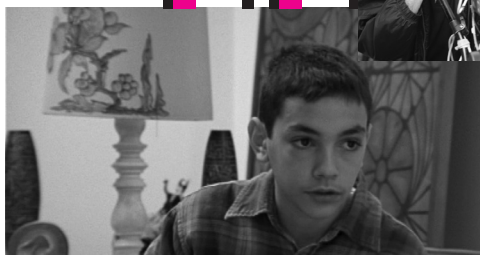
Ziad, un jeune étudiant habitant Hay El Sellom (un quartier de la banlieue sud de Beyrouth), raconte l'histoire de sa mort.

Université du Saint-
Esprit, Kaslik (USEK)
Lebanon

AL CASSETTE The tape

Directed by/Cast/Year of Production
Marc Sayegh/Issam el Achkar, Wissam
Ayoub/2007

Original Footage/Color/Duration
S16mm/Color/17'30"



Biofilmography

Born in 1979. Marc Sayegh studied audiovisual at the USEK. His movie "Chakib", was awarded several times.

Synopsis

Hani a 12 year old decides to watch a pornographic film. The electricity breaks off and the tape gets stuck in the VCR. The father walks in to find the VCR destroyed. Hani starts off with his different attempts to regain the tape before his father finds out...

Hani, un adolescent de 12 ans, regarde un film pornographique. Une panne de courant vient l'interrompre et la cassette se trouve bloquée dans le lecteur-vidéo qui ne fonctionne plus. Son père rentre à la maison. Hani fait tout pour récupérer la cassette avant que son père ne le surprenne.

University of art and
design, Helsinki (UIAH)
Finland

KESTOMERKITSIJÄT Roadmarkers

Directed by/Cast/Year of Production
Juho Kuosmanen/Elina Hietala, Mikko
Pörhölä, Jami Hyttinen/2007

Original Footage/Color/Duration
S16 mm/Color/18'37"



Biofilmography

Juho Kuosmanen studies film directing at the University of Art and Design Helsinki UIAH, School of Motion Picture, Television and Production Design. Kuosmanen also works as a freelance actor; this is his second movie as a director.

Synopsis

Roadmarkers is a movie about sideways. A world where people talk with few words and where violence is a way to express your feelings.

Roadmarkers est un film à propos de ce qui est latéral. Un monde où les gens communiquent avec peu de mots et où la violence est un moyen d'exprimer ses sentiments.

Awards

Film Festival Cannes, 2008, France, Cinéfondation – 3rd Price. VII Open St. Petersburg Festival of film schools, 2008, Russia – Best director's work.

**NO RULE N°65:
MORE THAN ONE AT A TIME**

ABC ASHRAFIEH 01 32 10 99 - ASHRAFIEH 01 33 19 19 - BATROUN 06 642 777
BRUMANA 04 964 965 - FURN EL SHEBBAK 01 283 000 - ZALKA 04 711 711
JOUNIEH 09 637 638 - KASLIK 09 21 10 21
www.crepaway.com

Hamburg media
school, Filmwerkstatt
Germany

EINLADUNG Invitation

Directed by/Year of Production
Katrin Gebbe/2007

Original Footage/Color/Duration
35mm/B&W/7'5"



Biofilmography

Born in 1983, Katrin graduates with a Bachelor of Design: Visual Communication at ArtEZ AKI (the Enschede Academy of Visual Arts, NL). Since 2006, she studies directing at Hamburg Media School. Her films include "Einladung", "How do you want it?" and "KOI".

Synopsis

An old man at the end of his strength. The doorbell rings and his little kitchen gets filled up with life. "Oh, man, learn to dance, or else the angels in heaven will have no use for you."

Un vieil homme à bout de forces. La sonnette de sa porte retentit et voilà sa petite cuisine qui s'emplit de vie. « Apprends à danser, sinon les anges du ciel ne voudront pas de toi ».

Awards among others

2007 Special mention, IFF Fano, Italy.
First Prize - Shortfilm Festival Cortisonici, Varese Italien.
Audience Award - Kurzfilmfestival Prädikat Wertvoll, Kufstein Österreich.

Polish national
filmschool in Lodz
Poland

PORNO

Directed by/Cast/Year of Production
Jan Wagner/Tomek Rolinski, Ania Gross, Darek Maciuk, Dawid Chachurski, Dawid Gabara/2006

Original Footage/Color/Duration
35mm/Color/11'30"



Biofilmography

Born in 1975 in Germany. He studied screenwriting at German Film and Television Academy Berlin (DFFB). Since 2003, he is a student in the directing department at the Polish National Film, TV and Theatre School in Lodz/Poland. He directed, among others, "Alternative Service" and "Under Care".

Synopsis

Summer in the suburbs. Mirek meets Wioletta, who makes him be all confused. The story of a first love.

L'été dans les banlieues. Mirek rencontre Wioletta, qui le rend tout confus. L'histoire d'un premier amour.

University of Ljubljana-
Academy of theatre, radio,
film and television
Slovenia

PROTI OKNU Against the window

Directed by/Cast/Year of Production
Barbara Zemljie/Damjana Cerne, Nika Rozman, Judita Zidar/2007

Original Footage/Color/Duration
16mm/Color/16'05"



Biofilmography

Born in 1978, Barbara Zemljie studied at the Academy of Theatre, Radio, Film and Television in Ljubljana (AGRFT). She studied philosophy at the Faculty of Arts, University of Ljubljana. She directed, among others, "Table that also tells lies" and "Nina and the rabbit".

Synopsis

Unconditional love is found in parents' attitude towards their children. Anja and her mother are trying to overcome their conflicts through their pet animal. Life, however, takes its own independent course.

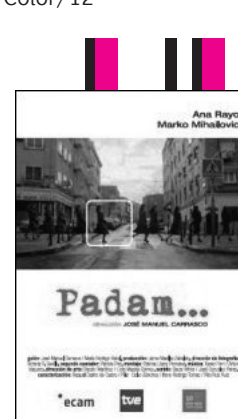
On trouve l'amour inconditionnel dans le comportement des parents envers leurs enfants. Anja et sa mère tentent de surmonter leurs conflits par le biais de leur animal de compagnie. La vie, cependant, prend son propre cours.

Escuela de cinematografía y del
audiovisual de la comunidad de
Madrid (ECAM)
Spain

PADAM

Directed by/Cast/Year of Production
Jose Manuel Carrasco/Marko Mihailovic, Ana Rayo/2005-2006

Original Footage/Color/Duration
35mm/Color/12'



Biofilmography

Jose Manuel Carrasco took courses in Odín Teatre Estudio Internacional by actors Juan Carlos Corazza and Antón Valen (Cirque du Soleil). He started his career in theatre as director and actor. He studied cinema direction at the ECAM, and directed several short movies.

Synopsis

Pilar doesn't want to be alone, she decides to go to a dating agency and she gets a blind date. What she doesn't know is that her date has different plans and they have nothing to do with hers.

Pilar ne veut plus être seule. Elle demande à une agence de rencontres de lui organiser un rendez-vous à l'aveuglette. Ce que Pilar ne sait pas, c'est que son rendez-vous va l'entraîner dans un plan qu'elle n'avait pas prévu.



www.ksara.com.lb - info@ksara.com.lb

**Wake-up and smell the coffee
(or vice versa)**



© 2008 DD IP Holder LLC. All rights reserved.

Hamburg media
school, Filmwerkstatt
Germany

DEALER

Directed by/Cast/Year of Production
Michael Venus/David Gutschow, Udo
Swann/2007

Original Footage/Color/Duration
35mm/B&W/7'10"

Biofilmography

Born in 1976 in Jena, East Germany. He studies Visual Communication at the Bauhaus-University Weimar. He graduates as a designer with his film "Tilt". Since October 2006, he studies Directing at the Hamburg Media School.

Synopsis

In order to save his parent's marriage, a boy becomes a thief. Realizing that his efforts aren't worth it, he comes up with a new plan.

Dans l'espoir de sauver le mariage de ses parents, un garçon devient voleur. Conscient que ses efforts n'en valent pas la peine, il en arrive à concocter un nouveau plan.

Prices/Awards

2008 Shortfilm Festival Cortisonici, Varese Italien - First Prize.



Ecole nationale
supérieure
Lumière
France

BABA YAGA

Directed by/Cast/Year of Production
Frédéric Dano/Isabelle Andreani, Michaël
Evans, Delphine Theodore, Philippe
Debenoit/2007

Original Footage/Color/Duration
35mm/Sépia/12'

Biofilmography

Frédéric Dano studied at Ecole Supérieure Louis Lumière. He directed among others "Baba Yaga", "Les frontaliers", and "La geôle".

Synopsis

An adaptation of Brothers Grimm's "Hansel and Gretel".

Une adaptation du conte "Hansel et Gretel" des Frères Grimm.



Polish national
filmschool in Lodz
Poland

MIASTO UCIECZKI
The refuge city

Directed by/Cast/Year of Production
Wojciech Kasperski/Erk Lubos, Wojcieh
Zoladkovicz, Dariusz Kowalski, Magdalena
Kuta/2006

Original Footage/Color/Duration
35mm, BETA SP/Color/18'

Biofilmography

Born in 1983. Wojciech Kasperski is a student of the Polish National Film School (Poland), directing faculty. He is the winner of "Golden Lajkonik" Award (Cracow, Poland), the First Prize "For the short documentary" (Perm, Russia), Sterling Award (Washington, USA).

Synopsis

Tomek, a devoted fan of his football team, gives the world his ultimatum: either his team stays in the first league or he will do the justice himself by killing someone. The film is a sensational story about the true fans and ordinary hooligans, friendship and violence.

Tomek, un fan de football, donne au monde son ultimatum: si son équipe est reléguée à la ligue deux, il rendra justice lui-même en tuant quelqu'un. Le film est une histoire sensationnelle sur les vrais fans et les hooligans ordinaires. Une histoire d'amitié et de violence.



Escuela de cinematografía
y del audiovisual de la
comunidad de Madrid (ECAM)
Spain

MI HERMANO
My brother

Directed by/Cast/Year of Production
Alain Lefebvre/David Durán, Jose María
Benítez/2006

Original Footage/Color/Duration
35mm/Color/12'

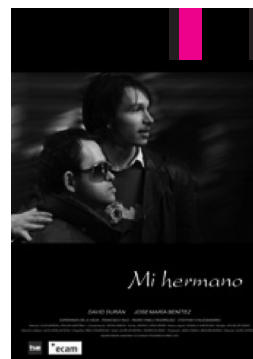
Biofilmography

Alain Lefebvre studied filmmaking at the ECAM. He directed several short-movies like "Smoking" and "Mi Hermano" in 35mm. He was a member of the jury in the Encounter of Film Schools in the 2006 San Sebastian Film Festival, and in the 2006 Medfilm Festival in Rome (Methexis Award).

Synopsis

Juan and Esteban. Two very different brothers. A re encounter. A special night.

Juan et Esteban, deux frères très différents. Des retrouvailles. Une nuit spéciale.





© 2008 Avid Technology, Inc. All rights reserved. Avid and Avid DNxHD are either registered trademarks or trademarks of Avid Technology, Inc. or its subsidiaries in the United States and/or other countries.

Your business side. Your creative side.

Inspire both. Introducing Avid's new editing lineup

An evolutionary system architecture that delivers what's most important to you. Quality, performance and value. A new way of thinking. A new way of doing business. Take a closer look at Avid.com/newthinking




OmniSystems sal.

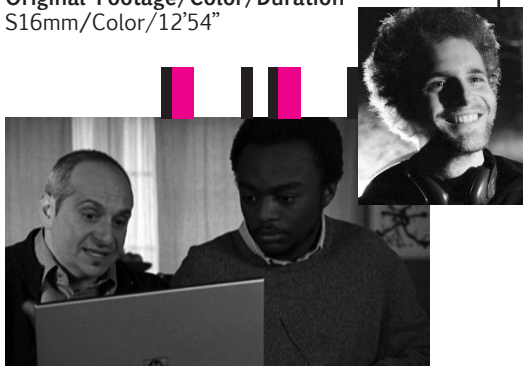
| Berytech, Technological Pole
| ESIB- Mar Roukoz
| P.O.Box 116-5004, Beirut - Lebanon
| Tel: +961-4-533551 | +961-4-533515
| Fax: +961-4-533352
| E-mail: info@omnisystems.com.lb

Institut des arts de
diffusion (IAD)
Belgium

COCKTAIL MAZEL TOV! Mazel Tov cocktail!

Directed by/Cast/Year of Production
Maxime Pistorio/Sophie Amaury, Antoine
Cogniaux, Céline Dely, Carlo Ferrante/2007

Original Footage/Color/Duration
S16mm/Color/12'54"



Biofilmography

Born in 1984, Maxime Pistorio graduated in Filmmaking from the Institut des Arts de Diffusion (IAD) in June 2007, with two short movies: "Mazel Tov Cocktail!" and "La Brabançonne", that was co-directed with Samuel Henry.

Synopsis

Deborah is Jewish, Thomas is black, they are in love. In order to subtly present Thomas to her family, Deborah has got an infallible plan.

Deborah est juive, Thomas est noir, ils sont amoureux. Pour présenter subtilement Thomas à sa famille, Deborah met au point un plan infallible.

University of art
and design, Helsinki
(UIAH)
Finland

HIGH HOPES

Directed by/Cast/Year of Production
Mazdak Nassir/Jorma Tommila, Soile Mäkelä,
Sisu Pulli, Nuutti Levo/2007

Original Footage/Color/Duration
S16mm/Color/13'50"



Biofilmography

Mazdak Nassir studies film directing at the University of Art and Design Helsinki UIAH, School of Motion Picture, Television and Production Design. High Hopes is his second short film.

Synopsis

A tale about an inventor couple and their obscured vision to raise a child to fly.

L'histoire de deux inventeurs et de leur vision obscure de faire voler un enfant.

Awards

Tampere Filmfestival, 2008, Tampere, Finland, first prize.
Blue See Film Festival – Baltic Herring, 2008, Rauma, Finland, 1st Price: Best Student Film, Special Price: Golden Baltic Herring.

Institut national de
l'image et du son (INIS)
Canada

DÉRAGINÉ Untied

Directed by/Cast/Year of Production
Pierre-Antoine Fournier/Pierre-Luc Lafontaine,
Paul Doucet, Laurent-Christophe de
Ruelle/2008

Original Footage/Color/Duration
16mm/Color/14'20"



Biofilmography

From music videos to ads and short films, Pierre-Antoine Fournier, has been exploring the many facets of his art for five years. In 2006, he completed training in directing in the INIS's Cinéma program. He is presently working on his first feature film.

Synopsis

A father and son live alone in a suburban house. Unable to communicate, their relationship deteriorates. Confrontation is imminent, inevitable.

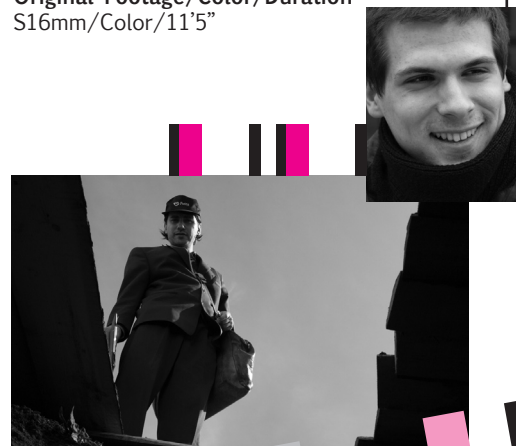
Un père et son fils vivent seuls dans une maison de banlieue. Incapables de communiquer, leur relation se détériore. La confrontation est imminente, inévitable.

University of Ljubljana-
Academy of theatre,
radio, film and television
Slovenia

RUPA The hole

Directed by/Cast/Year of Production
Marko Šantić/Leon Lučev, Božidarka Frajt,
Saša Tabaković /2007

Original Footage/Color/Duration
S16mm/Color/11'5"



Biofilmography

Born in 1983, Marko Šantić studied Film and TV directing at the Theatre, Movie, Radio and Film Academy in Ljubljana.

Synopsis

Stjepan is hiding in a bomb shelter. His mother is trying to call him out of it but without success. The delivery of a letter addressed to Stjepan, makes the situation getting worst.

*Stjepan s'est réfugié dans un abri anti-bombes. Sa mère tente de l'en faire sortir en vain.
La réception d'une lettre adressée à Stepan complique davantage les choses.*



Supplier for the Pros



www.platformstudios.com

Capture One Pro v. 4.5

50% discount

during the

INTERNATIONAL STUDENT SHORT FILM
FESTIVAL

CAPTURE ONE by PHASE**ONE**



Amm bldg. | Selim Bustros str. | Achrafieh
P.O. Box: 17-5220 | Beirut 1104 2020 | LEBANON
P: 01 202996 | M: 03 202416 | F: 01 201416
E: taswir@taswir.com | W: www.taswir.com

Hamburg media
school, Filmwerkstatt
Germany

DUNKELROT Dark red

Directed by/Year of Production
Frauke Thielecke/2007

Original Footage/Color/Duration
S16mm/Color/11'47"



Biofilmography

Frauke Thielecke was born in 1973. She studies American and German Literature and Culture at Hamburg University. In 2006 she graduates from Hamburg Media School. Her films include: "Landgang" "Zwischen Tag und Nacht" "Mundraub".

Synopsis

Hannah and Erich, a couple in its early sixties, could live a happy and comfortable life – had Hannah not been diagnosed with Alzheimer's disease. Erich, however, has come to terms with this situation ... until one day an unexpected revelation puts his life to the test.

Hannah et Erich, un couple dans la soixantaine, auraient pu mener une vie heureuse et confortable, si ce n'est l'apparition des symptômes de la maladie d'Alzheimer chez Hannah. Erich accepte, toutefois, cette situation ... jusqu'au jour où une révélation met sa vie à l'épreuve.

Awards

Film festival Max Ophüls Preis 2008 - Gewinner Kurzfilmpreis.
Next Generation 2008 - German films.

Institut des arts
de diffusion (IAD)
Belgium

MURS Walls

Directed by/Cast/Year of Production
Laura Wandel/Edith Van Malder, Stéphane Auberghen, Yves Claessens, Alexandre Trocky/2007

Original Footage/Color/Duration
S16mm/Color/13'01"



Biofilmography

Born in 1984, Laura Wandel directs during her second year of studies at the IAD the short film : «Trois fois rien». She also directed «Doux aveux», «Faits divers» and «Murs» in 2007.

Synopsis

Two women have to move from a house...

Deux femmes, un déménagement...

Hamburg media school,
Filmwerkstatt
Germany

ABSCHIEDSLIED Farewell song

Directed by/Year of Production
Markus Beck/2007

Original Footage/Color/Duration
35mm/B&W/7'07"



Biofilmography

Born in 1968, Markus Beck obtains his diploma in 1997 in stage and costume design from the Academy of Fine Arts, Munich. In 2006 he pursues postgraduate studies in film directing at Hamburg Media School. He directed several shorts, among others "Abschiedslied" and "Isis and Osiris".

Synopsis

The last minutes of a woman in a coma. Since several years she depends on artificial respiration. Her daughter visits her for the last time to say good-bye. The mother manages to get in touch with the daughter once again.

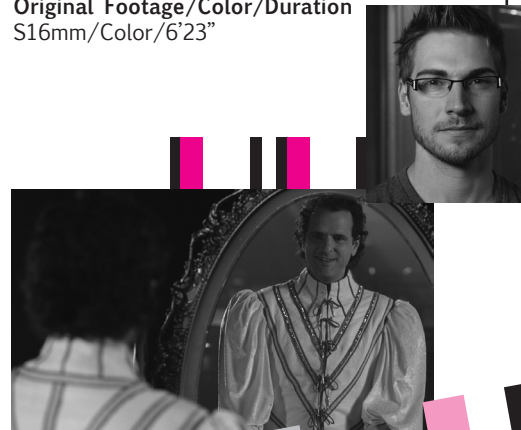
Les dernières minutes d'une femme dans le coma depuis plusieurs années maintenue en vie artificiellement. Sa fille lui rend visite une dernière fois pour lui dire adieu. La mère parvient encore à communiquer avec sa fille.

Institut national de
l'image et du son (INIS)
Canada

LEÇON POUR CONCIERGE Janitor romance

Directed by/Cast/Year of Production
Martin-Philippe Tremblay/Mario Bélanger, Bénédicte Décary/2007

Original Footage/Color/Duration
S16mm/Color/6'23"



Biofilmography

In 2007, Martin-Philippe Tremblay completed a training course in directing in the INIS's Cinéma program. Tremblay directed a short film that deals with racism and intolerance in North America. His film was shown at the Rendez-Vous du Cinéma Québécois and the Festival International du Film de Québec et de Sherbrooke.

Synopsis

Étienne, a romantic janitor, imagines himself in the arms of a prima ballerina.

Étienne, un concierge romantique, s'imagine dans les bras d'une danseuse étoile.

“Il est de la règle
de vouloir la mort
de l'exception.”

JEAN-LUC
GODARD

La CD-Thèque

musique - films - livres - BD - concerts - etc...



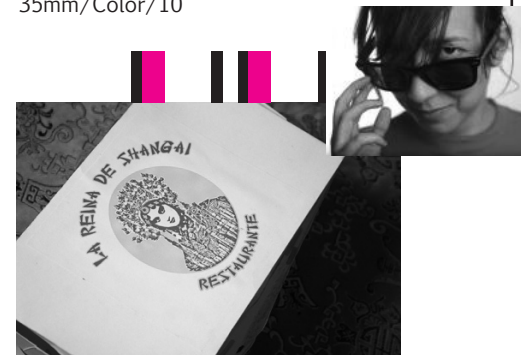
Rue de l'Indépendance, Achrafié, Beyrouth | T: +961 (0)1 321 485 | contact@lacdtheque.com

Escuela internacional de
cine y TV
Cuba

EL AÑO DEL CERDO
The year of the pig

Directed by/Cast/Year of Production
Claudia Calderón/José Antonio Rodríguez,
Antulio Marín, Annia Bu, Caridad Amarán
/2007

Original Footage/Color/Duration
35mm/Color/10'



Biofilmography

Born in Puerto Rico in 1981. Claudia Calderón studied Film directing at EICTV, Cuba.

She directed the short films “Aprietos”, “El susto”, “Hullabaloo” (Imagination Award of the 2004 PR Film Foundation’s Short Film Festival) among others.

Synopsis

It’s the Year of the Pig and Chang Rodriguez expects a change in his life. He will eventually change the lives of his neighbors in Havana’s China Town.

C’est l’année du cochon et Chang Rodriguez s’attend à un changement dans sa vie. C’est la vie de ses voisins du quartier chinois de la Havane qu’il va éventuellement changer.

Hamburg media
school, Filmwerkstatt
Germany

TRIO

Directed by/Year of Production
Marvin Kren/2007

Original Footage/Color/Duration
S16mm/Color/10’45”



Biofilmography

Born in 1980. Marvin Kren studied economics in Vienna and Antwerp. Since 2006, he studies film at the Hamburg Media School. He directed among others “The congress”, “Zum Beispiel Praterstern”, “Life and Work for GW” and “Dance with John Starks!”

Synopsis

Anita’s father lives on in her dreams - even after his death. Is Anita the only one who sees strange things happen all around her? Or is her father still there, watching her play the piano at his funeral?

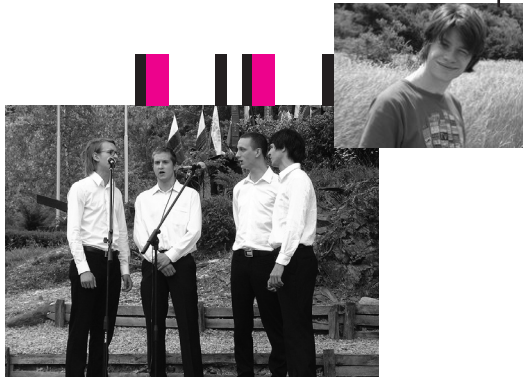
Le père d’Anita, même après sa mort, vit dans les rêves de cette dernière. Est-elle seule à voir des étrangetés se passer autour d’elle ? Ou est-ce son père, toujours là, à l’observer jouer du piano à ses funérailles ?

University of Ljubljana-
Academy of theatre,
radio, film and television
Slovenia

HEJ, TOVARIŠI Hey ho, comrades

Directed by/Cast/Year of Production
Gregor Božič/Peter Harl, Luka Martin Škof,
Jurij Drevenšek/2007

Original Footage/Color/Duration
S16mm/Color/19'37"



Biofilmography

Born in 1984, Gregor Božič studied film and TV direction at the Academy of Theatre, Radio, Film and Television (AGRFT) in Ljubljana. He also directed, among others, "To my mother".

Synopsis

Student Darko Zuljan finds passionate war songs which used to be sung by Slovene partisans during their fighting in the World War II. He gets the idea to ask his friend to form an improvised choir and start singing these old songs, as these would certainly be well accepted at boring partisan commemorations...

L'étudiant Darko Zuljan trouve passionnantes les chansons chantées par les partisans de la deuxième guerre mondiale. Il décide de former, avec ses amis, un groupe et de chanter ces vieilles chansons, pour égayer les cérémonies ennuyeuses des commémorations de partisans...

Awards

Bucharest film festival - Best short film.

Biofilmography

Petar Vulchanov Petrov has graduated from the School of arts "Canko Lavrenov" in 2000, and from the National Academy for Theatre and Film Arts in 2005. He directed among others, "Shock", "Resurrection" and "Captured".

Synopsis

The Radoslavovi family are taken aback by thieves. The burglars are quite adolescent, doped and aggressive. The little hooligans teach a cruel life lesson to the old couple.

Les Radoslavovi sont surpris par des voleurs. Les cambrioleurs sont des adolescents, drogués et agressifs. Les petits hooligans donnent au vieux couple une cruelle leçon de vie.

Awards

Sofia Film Fest, Jameson award for the best Bulgarian short film 2008.

Institut des arts
de diffusion (IAD),
Belgium

IDIOMA

Directed by/Cast/Year of Production
Ian Meneyot/Alexia Depicker, Bernard
Eylensbosch, Sophia Leboutte/2007

Original Footage/Color/Duration
S16mm/Color/14'20"



Biofilmography

Born in 1983, Ian Meneyot grows up between the US and Mexico where he finishes his studies. He studied film at IAD. He directed, among others, « Kadenz », « Sans Titre », « Impressions en forêt » and « Nuit dans un couloir »

Synopsis

A young chambermaid works in a four-stars hotel. Outdistance and languages separate her from the customers of the hotel... One morning, an unusual meeting with a client will lead her into a prohibited field...

Une jeune femme de chambre travaille dans un hôtel quatre étoiles. L'incompréhension des langues lui font garder ses distances avec les clients de l'hôtel. Un matin, la rencontre anodine d'un client la fera entrer dans le domaine de l'interdit...

Biofilmography

Graphic designer, Juan Carlos Zapata studied cinema at the University of San Antonio de los Baños, Cuba and at the University Jorge Tadeo Lozano, Bogotá. He directed "A window", "Psycho 02" and "The trip", 3 short films that participated in various festivals in Argentina and Colombia.

Synopsis

A man, over the telephone, tries unsuccessfully to communicate with someone. His only response is a recorded message. His span in an enclosed space, where several people live a ghostly existence in spite of being quite real.

Un homme essaie de joindre quelqu'un par téléphone, en vain. La seule réponse qu'il obtient c'est un répondeur. Ses pensées vaquent dans un espace fermé où cohabitent, comme des fantômes, plusieurs personnes qui semblent cependant bien réelles.

Festival Screenings/Prizes

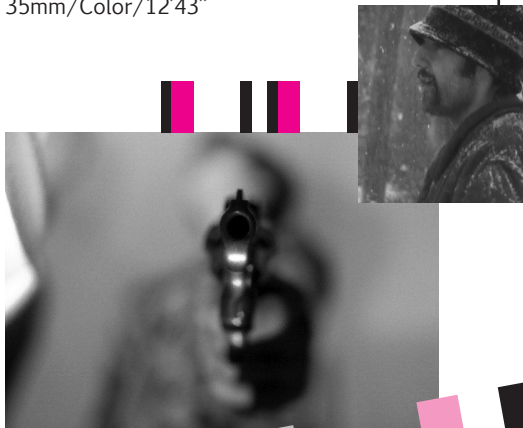
- 6° Festival Internacional de Escuelas Rantes (Buenos Aires - Argentina/2006). Prize Best Director Extra-School. - 4° Festival Nacional de Escuelas de cine y medios Prometeo (Buenos Aires - Argentina/2006). Best National Short Film. Mention to the photography. - 3° Festival de Cine Latinoamericano de São Paulo (Sao Paulo - Brasil/2008). Prize Best Short Film.

National academy for
theatre & films arts
(NATFA)
Bulgaria

FAMILY THERAPY

Directed by/Cast/Year of Production
Petar Valchanov/Filip Trifonov, Ivanka Bratoeva,
Elen Koleva, Leonid Yovchev/2008

Original Footage/Color/Duration
35mm/Color/12'43"

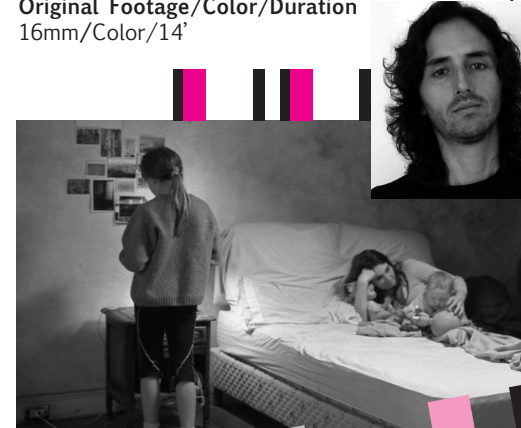


Universidad del cine
Argentina

HABITACIÓN Room

Directed by/Cast/Year of Production
Juan Carlos Zapata/Noemí Appel,
Pedro Ducloux, Eliza Sokolinskaja, Olga
Sokolinskaja/2006

Original Footage/Color/Duration
16mm/Color/14'



Escuela internacional
de cine y TV
Cuba

EL JARDÍN DE LOS EXPOSITOS The garden of the foundlings

Directed by/Cast/Year of Production
David Covo/Irina Davidenko, Verónica Díaz,
Waldo Franco, Jorge Ferdecáz/2007

Original Footage/Color/Duration
35 mm/Color/10'



Biofilmography

David Covo graduated from EICTV in 2007. He studied Sociology at the University of Antioquia in Medellín and 'Production of Television and Photography' at the Colombo Iberoamericano, Medellín.

Synopsis

Alicia and the Mother Superior -two nuns of the 18th Century- have been trapped in time until Armando and Nelson, who are restoring an old convent, find their grave. The combination of time and space makes these characters face a dark past.

Alicia et la mère supérieure- deux religieuses du XVIII^e siècle- sont prisonnières du temps jusqu'à ce que Armando et Nelson découvrent leur tombe au cours de la restauration d'un vieux couvent. La combinaison du temps et de l'espace entraîne les personnages dans une confrontation avec un passé obscur.

Escuela de cinematografía
y del audiovisual de la
comunidad de Madrid (ECAM)
Spain

PREGUNTAS FRECUENTES Frequent questions

Directed by/Cast/Year of Production
Nadia Mata/Ana Ruiz, José Luis
Lorente/2005-2006

Original Footage/Color/Duration
35 mm/Color/14'



Biofilmography

In 2001, Nadia Mata began Audiovisual Communication in the Complutense University and in the ECAM. She has directed "El cliente misterioso" in video, and "Frequent questions" in 35 mm.

Synopsis

Sara makes an average of 40 telephone surveys a day. After 8 hours of questions, she goes home without the energy to invent answers. Her silence saddens Luis, who loses the voice mysteriously. They find a new form to communicate.

Sara fait une moyenne de 40 enquêtes téléphoniques par jour. Après 8 heures de questions, arrivée à la maison, elle n'a plus d'énergie pour inventer des réponses. Son silence attriste Luis, qui perd sa voix mystérieusement. Dès lors le couple trouve une nouvelle forme de communication.

ANIMATIONS

O ponožkách a láske/About socks and love	FTF VŠMU	Slovakia
458 nm	Filmakademie B-W	Germany
American dream	PWSFTviT	Poland
Red rabbit	Filmakademie B-W	Germany
Atención al cliente/Customer service	ECAM	Spain
Epizod/Episode	PWSFTviT	Poland
Beirut	ALBA	Lebanon
Hamlet from Hollywood	NATFA	Bulgaria
Le trou/The hole	IESAV	Lebanon
Woolf	FTF VŠMU	Slovakia

FTF VŠMU
Slovakia

O PONOŽKÁCH A LÁSKE About socks and love

Directed by/Year of Production
Michaela Copíková/2008

Original Footage/Color/Duration
miniDV/Color/6'35"



Biofilmography

Born in 1984, Michaela Copíková studied Graphic Arts at the Academy of fine arts in Bratislava, and Animation at the Academy of Performing Arts in Bratislava. She directed, among others, "Lavagance", and "Showreel".

Synopsis

The story of a usual relationship between a man and woman.

L'histoire d'une relation habituelle entre un homme et une femme.

Filmakademie
Baden- Württemberg
Germany

458NM

Directed by/Year of Production
Jan Bitzer, Ilja Brunck, Tom Weber/2006

Original Footage/Color/Duration
DVD/Betacam/35 mm/Color/6'30"



Biofilmography

Jan Bitzer: Born 1979. He became media designer in Cologne, then worked as 3d operator. Since 2004 he studies animation at the FBW.
Ilja Brunck: Born 1982. 3D artist for various short films and commercials. 2004 he began the FBW in the department animation
Tom Weber: Born 1978. 1999 - 2003 Communication design at Merz Akademie, Stuttgart. Since 2005 he studies animation at the FBW.

Synopsis

Two mechanical snails meet in the moonlight, but their romantic rendez vous is interrupted by a shadow...

Deux escargots mécaniques se rencontrent au clair de lune, mais leur rendez-vous romantique est interrompu par une ombre ...

46

Polish national
filmschool in Lodz
Poland

AMERICAN DREAM

Directed by/Year of Production
Jakub Wronski/2007

Original Footage/Color/Duration
Beta SP/Color/7'50"



Biofilmography

Born in 1982, Jakub Wronski graduates from the Art High School in Warsaw. American Dream is the first animated film made in the animation department in Polish National Film School in Lodz. He directed short animated films, animated commercials and music videos.

Synopsis

What was between Harry and Scarlet in the moment when a rushing Cadillac appeared in the rear-view mirror of their car? The story is like an American Dream.

Que s'est-il passé entre Harry et Scarlet au moment où une Cadillac en trombe est apparue dans le rétroviseur de leur voiture? L'histoire est comme un rêve américain.

Filmakademie Baden-
Württemberg,
Germany

RED RABBIT

Directed by/Year of Production
Egmont Mayer/2008

Original Footage/Color/Duration
HD, Digi-Beta, Beta SP/Color/7'57"



Biofilmography

Egmont Mayer grew up both in Germany and China. He studied at FBW. After two stop motion films, Red Rabbit is his first computer-animated short film.

Synopsis

A man lives alone in his small apartment. The little contact he had with other people has dropped to zero since the rabbit appeared. Every attempt to get the rabbit out of his apartment has failed and since he is not sure whether pets are allowed in the building or not, he does not let anybody enter his apartment.

Un homme vit seul dans son petit appartement. Le peu de contacts qu'il a avec les gens atteint le niveau zéro depuis que le lapin est apparu. Il essaie en vain de s'en débarrasser. Et puisqu'il ignore si les animaux sont admis dans l'immeuble, il s'enferme et ne laisse personne entrer chez lui.

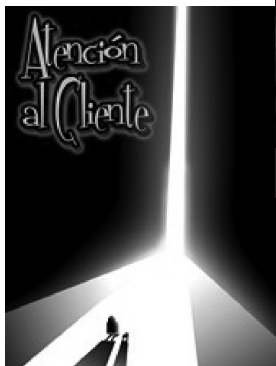
47

Escuela de cinematografía
y del audiovisual de la
comunidad de Madrid (ECAM)
Spain

ATENCIÓN AL CLIENTE Customer service

Directed by/Cast/Year of Production
Marcos Valín, David Alonso/2006-2007

Original Footage/Color/Duration
35mm/Color/8'



Biofilmography

Marcos Valín has studied Fine arts and animation cinema at the ECAM. He has taken part in several short films of animation like "Customer service", "Mesenteries", "Rascals Street", "You take it", "The Cashier" and "Car, Gracefull and Marelo".

David Alonso has studied animation cinema and cartoon at the ECAM. He has taken part in several works in the creation of short films, and the co-direction of the short film "Customer service".

Synopsis

In a cold and hostile future, a little old lady is forced to break the rules in order to get some food for her loyal little dog.

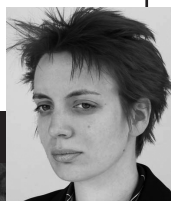
Dans un futur froid et hostile, une petite vieille dame est contrainte à enfreindre les règles pour obtenir de la nourriture pour son fidèle petit chien.

Polish national
filmschool in Lodz
Poland

EPIZOD Episode

Directed by/Year of Production
Agata Gorzadek/2007

Original Footage/Color/Duration
Mini DV, Beta SP/Color/6'



Biofilmography

Agata Gorzadek directed "Episode", "Egg", a jingle for TVP Kultura, and "Rain" in 2006.

Synopsis

This film tells the story of a person experiencing schizophrenia, about his fascinations, treatment and, eventually, recurrence of an illness.

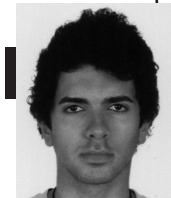
Ce film raconte l'histoire d'une personne schizophrène, ses fascinations, son traitement mais aussi la réapparition de la maladie.

Académie libanaise
des beaux-arts
(ALBA)
Lebanon

BEIRUT

Directed by/Year of Production
Ely Dagher/2007

Color/Duration
Color/4'30"



Biofilmography

Ely Dagher studied at the ALBA. "Beirut" is his master degree movie.

Synopsis

In a futuristic Beirut, is the city a prison or a dream ?

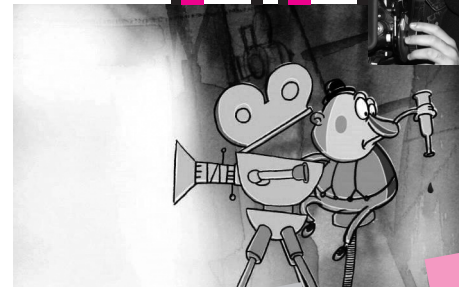
Dans un Beyrouth futuriste, la ville : un rêve ou une prison ?

National academy for
theatre & film arts
(NATFA),
Bulgaria

HAMLET FROM HOLLYWOOD

Directed by/Cast/Year of Production
Dragomir Sholev/Lyubomir Hristov, Evgenia Radoeva, Boris Klisurski/2007

Original Footage/Color/Duration
Betacam/Color/7'



Biofilmography

Dragomir Sholev went to Technical school in Rousse in 1996. Since 1999, he studies at the National Academy of Theater and Film Arts in Sofia, Bulgaria. He directed among others "Family", "The Go-Between", "I have something to tell you".

Synopsis

An animation director is trying to shoot the theatre performance Hamlet by film methods. He succeeds but pays quite a price...

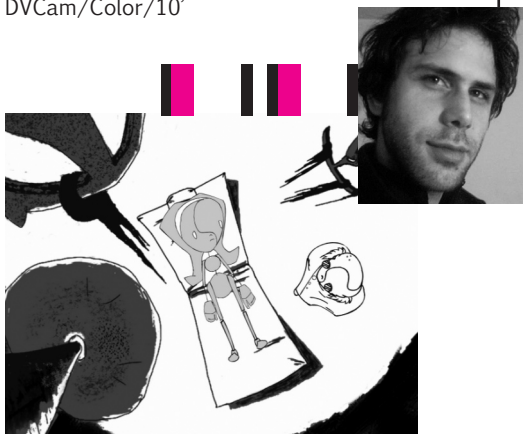
Un réalisateur essaye de filmer la représentation théâtrale d'Hamlet avec des procédés cinématographiques. Il y parvient, mais à quel prix !...

Institut d'études scéniques,
audiovisuelles et
cinématographiques (IESAV)
Lebanon

LE TROU The hole

Directed by/Year of Production
Rabih Gebeileh/2006

Original Footage/Color/Duration
DV Cam/Color/10'



Biofilmography

Born in 1982, Rabih Gebeileh studied at IESAV, after studying foreign languages at the Sorbonne, in Paris. He has written, directed and composed the score of an experimental documentary (Abject TV) and a short-film (S.C. Lily).

Synopsis

A little puppet girl decides to get herself a bellybutton...

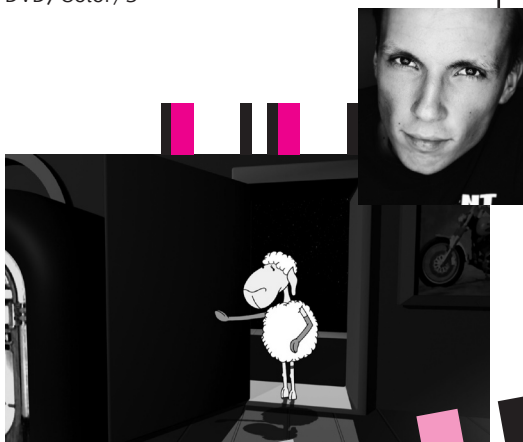
Une petite marionnette décide de se procurer un nombril à travers plusieurs péripéties...

FTF VŠMU
Slovakia

WOOLF

Directed by/Year of Production
Juraj Kubinec/2006

Original Footage/Color/Duration
DVD/Color/3'



Biofilmography

Born in 1982, Juraj Kubinec is studying Animation at the FTF VŠMU in Slovakia.

Synopsis

A short story about a sheep, which wool is not so really 100%.

Courte histoire d'un mouton dont la fourrure n'est pas à 100 % en laine.

DOCUMENTARIES DOCUMENTAIRES

Aleluia	ESTC	Portugal
Lettre à une amie/Letter to a friend	Ateliers Varan	France
Model town	EICTV	Cuba
2 euros à Madagascar/2 euros in Madagascar	ESAV	France
Le colisée de Thysdrus/The coliseum of Thysdrus	ESAC	Tunisia
52 procent/52 percent	PWSFTviT	Poand
Baghdad 64	LAU	Lebanon
Yo dual/Dual me	EICTV	Cuba
Noss el kebbeyeh/The other half	NDU	Lebanon

Escola superior de
teatro e cinema
Portugal

ALELUIA

Directed by/Year of Production
Fábio Ribeiro/2007

Original Footage/Color/Duration
Beta SPColor/10'03"



Biofilmography

Born in 1982, Fábio Ribeiro directed "Maria" in 2005, a documentary awarded in the Video Journalist Awards at Berlin. He graduated from ESTC, Portugal.

Synopsis

Lacking an image of God, men invented images that would represent Him in order to feel closer to Him. Sometimes these holy images are mass-produced in a great variety...

A défaut de voir la face de Dieu, l'homme inventa des images pour le représenter. Ces images sont produites parfois en quantités industrielles et variées...

Escuela
internacional de
cine y TV
Cuba

MODEL TOWN

Directed by/Year of Production
Laimir Fano/2006

Original Footage/Color/Duration
Mini DV/Color/15'



Biofilmography

Born in 1982, Laimir studies Audiovisual Communication at the Superior Institute of Arts, and directing at the EICTV. "Model town", his first documentary, was awarded in more than 10 different festivals all around the world.

Synopsis

This documentary shows the nostalgia of the inhabitants of Hershey for the cultural and economic splendour their town had in the past.

Ce documentaire décrit la nostalgie qu'ont les habitants du Hershey de la splendeur économique et culturelle qui caractérisait leur ville dans le passé.

Ateliers Varan
France

LETTRE À UNE AMIE
Letter to a friend

Directed by/Year of Production
Delphine Schmit/2007

Original Footage/Color/Duration
DV/Color/20'



Biofilmography

Delphine Schmit suit une formation à l'atelier scénario de la FEMIS, participe au Festival International des Scénaristes de Bourges en 2007. Son premier long-métrage, Rose, est en cours de production. Elle suit ensuite un stage aux Ateliers Varan où elle réalise son premier film documentaire « Lettre à une amie ».

Synopsis

A musical and poetic ballad in a dorm for young girls under pressure.

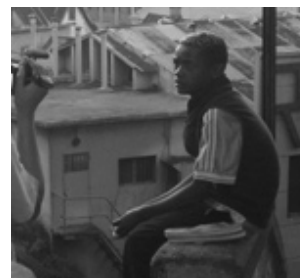
Ballade poétique et musicale dans un foyer de jeunes filles sous-pression.

Ecole supérieure
d'audiovisuel (ESAV),
Toulouse
France

2 EUROS À MADAGASCAR
2 euros in Madagascar

Directed by/Year of Production
Lova Nantenaina/2007

Original Footage/Color/Duration
DV/Color/6'



Biofilmography

Lova Nantenaina directed among others « Petits Hommes », « Souriez », and « L'envers du décor -lettre à mon frère- ».

Synopsis

What can you do with 2 euros in Madagascar? Following a 2 euros coin, we discover life in Antananarivo.

Que peut-on faire avec 2 euros à Madagascar ? En suivant une pièce de 2 euros, on découvre la vie à Antananarivo.

Ecole supérieure de
l'audiovisuel et du
cinéma de Cammarth
Tunisia

LE COLISÉE DE THYSDRUS

The coliseum of Thysdrus

Directed by/Year of Production
Sonia Belâam/2008

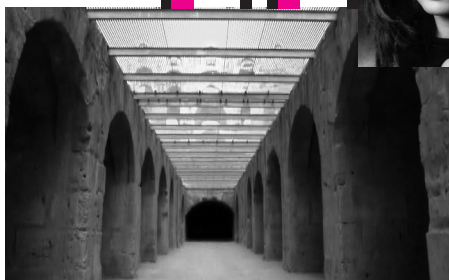
Original Footage/Color/Duration
Beta SP/Color/5'10"



Synopsis

After being a symbol of greatness and death, the Coliseum of Thysdrus (El Jem) becomes a touristic space and a place of cultural representation.

Après avoir été le symbole de la grandeur et de la mort, le Colisée de Thysdrus (El Jem) devient un espace touristique et un lieu de représentation culturelle.



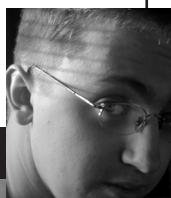
Polish national
filmschool in Lodz
Poland

52 PROCENT

52 percent

Directed by/Year of Production
Rafał Skalski/2007

Color/Duration
Color/19'39"



Biofilmography

Rafał Skalski studied at the National Polish Film School in Lodz, he has a Bachelor in Arts and he is now preparing a Master's degree in Film and Television Directing. He directed, among others, "So that there's nothing" and "Little Wisdoms".

Synopsis

52 percent is the ideal proportion of one's leg length to height and one of the most important admission criteria set by the State Ballet Academy in St. Petersburg. Alla has two months to reach this dream proportions. Will she be admitted to the school?

52 pour cent est la proportion idéale de la longueur de la jambe par rapport à la taille. C'est un des critères indispensables pour l'admission à l'Académie de Ballet de Saint-Petersbourg. Alla a deux mois pour atteindre ces mensurations de rêve. Sera-t-elle admise à l'académie?



Lebanese American
university (LAU)
Lebanon

BAGHDAD 64

Directed by/Year of Production
Elias Moubarak/2008

Original Footage/Color/Duration
DVCam/Color/11'42"



Biofilmography

Born in 1985, Elias Moubarak graduated from the LAU (Byblos) with a BA in Communication Arts in 2008. He also directed "For the Stars" (2007) and "Le Coeur à droite" (2008).

Synopsis

His biggest passion was horseback riding...

Sa plus grande passion était l'équitation...



Escuela internacional
de cine y TV
Cuba

YO DUAL

Dual me

Directed by/Year of Production
Alana Simoes/2008

Original Footage/Color/Duration
Mini DV/Color/15'



Biofilmography

Alana Simoes studied as movie director in Madrid (Séptima Ars School) and specialized on Documentary Direction at the TV and Film International School (EICTV) in Cuba. She has directed 3 shorts: "Martí", "Dual Me", and "Free Taxi".

Synopsis

A documentary on a Cuban artist dealing with the duality of his own personality that reflects aspects of his very own country.

Un documentaire sur un artiste cubain en proie à un dédoublement de la personnalité qui n'est que le reflet de certains aspects de son propre pays.



Notre-Dame
University (NDU)
Lebanon

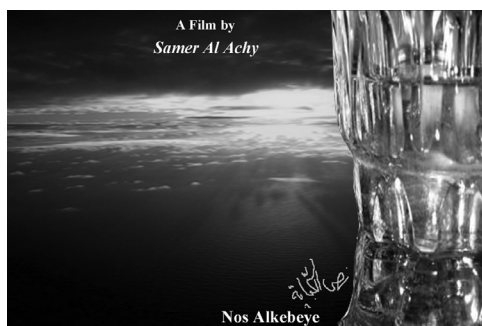
NOSS EL KEBBEYEH
The other half

Directed by/Cast/Year of Production

Samer Al Achy/Georges Boustany, Samer Al Achy,
Layal Rajha, Raoul Chacar/2006

Original Footage/Color/Duration

HDV/Color/12'



Biofilmography

Samer Al Achy studied at the NDU,
Lebanon. He directed among others, "Lamah
Kebrit", "The Undertaker" and "The Other
Half"

Synopsis

The story of an old man with life, with time,
luck and destiny...

*L'histoire d'un vieil homme avec la vie, le
temps, la chance et le destin...*



www.otv.com.lb

www.otvinvest.com

**AWARDS OF THE 3RD INTERNATIONAL
STUDENT SHORT FILM FESTIVAL
RÉCOMPENSES DU 3ÈME FESTIVAL
INTERNATIONAL DU COURT-MÉTRAGE DES
ÉCOLES DE CINÉMA**

• **Award for the best fiction/Prix du meilleur film de fiction**

A Software Media Composer and a Mojo accelerator SDI offered by AVID represented in Lebanon by Omni Systems.

Un logiciel Media Composer et un accélérateur Mojo SDI offerts par AVID représentée au Liban par la société Omni Systems.

• **Award of the best film shot in cinema/Prix du meilleur film tourné sur pellicule cinéma**

1'500 US \$ worth of raw stock (8 rolls of 35mm or 13 rolls of 16mm) offered by Kodak Cinelabs Lebanon.

Un bon d'achat de pellicules 16mm (13 boîtes) ou 35mm (8 boîtes) d'une valeur de 1'500 US \$, offert par Kodak Cinelabs Lebanon.

Free processing at any Kodak Cine Lab for the award rolls mentioned above offered by Kodak Distributor and the laboratories The Gate.

La gratuité du développement des pellicules gagnées dans les laboratoires Kodak Cine Lab, offerte par Kodak Distributor et les laboratoires The Gate.

• **Award of the best animation/Prix de la meilleure animation**

A camera Canon EOS1000D offered by Canon/ADI (Advanced Digital Imaging S.A.L.).

Une caméra photo Canon EOS1000D offerte par Canon/ADI (Advanced Digital Imaging S.A.L.).

A Software Photobase for image conversion offered by Taswir.

Un logiciel Photobase convertisseur d'images, offert par Taswir.

• **Award for the best documentary/Prix du meilleur documentaire**

1'000 US \$ worth of raw film 16mm offered by Kodak Distributor: In Motion Pictures.

Un bon d'achat de pellicules 16mm d'une valeur de 1'000 US \$ offert par In Motion Pictures, distributeur de Kodak.

A silver block (extracted from films during processing) offered by the laboratories The Gate.

Un lingot en argent massif (récupéré au court du développement de pellicules argentiques), offert par les laboratoires The Gate.

**ORGANIZING COMMITTEE
COMITÉ ORGANISATEUR**

Paul Mattar
Elie Yazbek
Nermine Haddad
Lynn Kodeih
Riad Chebli
Jean Gibran
Rafic Achkar
Antoine Moughamess
Hady Abi Wardé
Claude Moutran

Le Blanc

CATERING

Zalka, Jawharji Street, Tufenkji Building, First Floor, Beirut Lebanon
Tel: + 961 1 882882 Mobile: + 961 3 445409 Fax: + 961 1 889000

PRINTWORKS

Your Prints, Any Size, Any Time, Anywhere

BEIRUT

PRINT WORKS S.A.L.

Karantina: [+961-1] 57 77 70
Bechara El Khoury: [+961-1] 33 44 14/15
info@printw.com
www.printw.com

DUBAI

PRINT WORKS **MEDIATECH** L.L.C.

[+971-4] 266 9997
info@pwmtDubai.com
www.pwmtDubai.com

ADDRESSES AND CONTACTS ADRESSES ET CONTACTS

Germany/Allemagne

Filmakademie Baden-Württemberg
Mathildenstraße 20
71638 Ludwigsburg
Tel: +49 (0)7141 969 0
Fax: +49 (0)7141 969 299
info@filmakademie.de
www.filmakademie.de

Hamburg Media School

FilmStudium
Finkenau 35
D 22081 Hamburg
Tel +49 (0)40 413 468 0
Fax +49 (0)40 413 468 60
info@hamburgmediaschool.com

Hochschule für Film und Fernsehen "Konrad Wolf"

Marlene-Dietrich Allee 11
14482 Potsdam-Babelsberg
Postal address:
Postfach-Nr. 900131
D-14437 Potsdam
Tel: +49 331 6202-0
info@hff-potsdam.de
www.hff-potsdam.de

United Kingdom/Grande-Bretagne

London Film School (LFS)
24 Shelton Street
London WC2H 9UB
Tel: +44 (0)20 7 836 9642
Fax: +44 (0)20 7 497 3718
film.school@lfs.org.uk
www.lfs.org.uk

Argentina/Argentine

Universidad Del Cine
Pasaje Giuffra 330
1064 Buenos Aires
Tel: +54 11 4300 1407
Fax: +54 11 4300 0674
ucine@ucine.edu.ar
www.ucine.edu.ar

Belgium/Belgique

Institut des Arts de Diffusion (IAD)
Rue des Wallons, 77
1348 Louvain-la-Neuve
Tel: +32 10 47 80 20
Fax: +32 10 45 11 74
iad@iad-arts.be
www.iad-arts.be

Bulgaria/Bulgarie

National Academy for Theatre & Films Arts (NATFA)
108A Rakovsky str.
1000 Sofia
Tel: +359 2 9231 225
www.natfa.bg

Canada

Institut National de l'Image et du Son (INIS)
Centre de formation
professionnelle en Cinéma,
Télévision et Médias interactifs
301 Boul. de Maisonneuve Est
Montréal (Québec)
Tel: +1 514 285 1840
Fax: +1 514 285 1953
info@inis.qc.ca
www.inis.qc.ca

York University

Department of Film - Fine Arts
4700 Keele Street
Toronto ON M3J 1P3
bevans@yorku.ca
Tel: +1 416 736 2100, ext. 22167
Fax: +1 416 736 5710

Cuba

Escuela Internacional de Cine y TV (EICTV)
Finca San Tranquilino, Km 4,5
Carretera a Vereda Nueva
Ap. Aéreo 40/41
San Antonio de los Baños, La Habana
Tel/Fax: +53 47 383104
www.eictv.org

Spain/Espagne

Escuela de Cinematografía y del Audiovisual de la Comunidad de Madrid ECAM
Juan de Orduña 3
Ciudad de la Imagen
Pozuelo de Alarcón
28223 Madrid
Tel: +34 915 12 10 60
Fax: +34 915 12 10 70
escuelacine@ecam.es

Finland/Finlande

University of Art and Design Helsinki (UIAH)
School of Motion Picture,
Television and Production Design
in Media Centre LUME
Hämeentie 135 C
00560 Helsinki
Tel: +358 9 756 30117
Fax: +358 9 634 303
jukka.vieno@taik.fi

France

Ateliers Varan
Atelier de Réalisation
Cinématographique
6 Impasse Mont-Louis
75011 Paris
Tel: +33 1 43 56 64 04
Fax: +33 1 43 56 29 02
contact@ateliersvaran.com
www.ateliersvaran.com

Ecole Supérieure Louis Lumière

7 allée du Promontoire BP 22
F - 93161 NOISY-LE-GRAND Cedex
Tel: +33 1 48 15 02 09
Fax: +33 1 48 15 01 92
com@ens-louis-lumiere.fr
www.ens-louis-lumiere.fr

Ecole Supérieure d'audiovisuelle (ESAV)

Université Toulouse Le Mirail
56 rue du Taur
31000 Toulouse
Tel: +33 5 61 50 25 48
Fax: +33 5 61 50 49 34
www.univ-tlse2.fr/esav/net/

Hungary/Hongrie

Színház - es Filmművészeti Egyetem
University of Drama, Film and Television
Szentkirályi U. 32/a
1088 Budapest
xan6632@mail.iif.hu

Liban/Lebanon

Académie Libanaise des Beaux-Arts (ALBA)
Rond Point Hayeck, Sin el Fil. BP :
55251 Beyrouth, Liban
Tel: (961 1) 480056, 489206
Fax: (961 1) 500779
alba@alba.edu
www.alba.edu

Institut d'Études Scéniques, Audiovisuelles et Cinématographiques (IESAV)

Université Saint-Joseph
Rue de Damas, Beyrouth
Tel: +961 1 421 551
Tel: +961 1 421 000
Fax: +961 1 421 056

Lebanese American University (LAU)

Beirut Campus
P.O. Box 13-5053
Chouran Beirut: 1102 2801
Lebanon
Tel: +961 1 786456/786464/3791314
Fax: +961 1 867098
www.lau.edu.lb
info@lau.edu

Notre-Dame University (NDU)

Main Campus Address :
P.O. Box: 72, Zouk Mikael
Zouk Mosbeh, Lebanon
Phone: +961 9 218950
www.ndu.edu.lb

Université du Saint-Esprit de Kaslik (USEK)

Main Campus Address :
Jounieh P.O.B. 446
Mount Lebanon, Lebanon
Tel: +961 9 640664/5
Fax: 961 9 642333
usek@usek.edu.lb
www.usek.edu.lb

Poland/Pologne

Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna PWSFTviT
The National Polish Film,
Television and Theatre School.
Targowa 61/63
90-323 Łódź
Tel: +48 (0)42 6345 800
Fax: +48 (0)42 674 81 39
swzfilm@filmschool.lodz.pl
www.film.school.lodz.pl

Portugal

Escola Superior de Teatro e Cinema (ESTC)
Av. Marquês de Pombal 22-B
2700-571 Amadora
Tel: +351 21 498 94 00
Fax: +351 21 498 94 01
estc@estc.ipl.pt
www.estc.ipl.pt

Slovakia/Slovaquie

Vysoká Škola Muzických Umení Filmová a televízna fakulta FTF VŠMU
Svoradova 2,
813 01 Bratislava
Tel: +421 2 59 303 573
Fax: +421 2 59 303 575
tatarova@vsmu.sk
www.vsmu.sk

Slovenia/Slovénie

UL-AGRFT
University of Ljubljana - Akademija za Gledališče Radio Film in Televizijo
Academy for Theater, Radio, Film and Television
Nazorjeva 3
1000 Ljubljana
ftv@agrft.uni-lj.si
http://www.agrft.uni-lj.si/
Tel: +386 1 2510 412
Fax: +386 1 2510 450

Switzerland/Suisse

Haute école d'art et de design - Genève (HEAD)
Geneva University of Art and Design
Orientation cinéma
9, boulevard Helvétique
1205 Genève
Tel: +41 22 3388 58 00
+41 22 388 58 89
Fax: +41 22 388 58 19
cinema.esba@romandie.com
www.hesge.ch/head

Tunisia/Tunisie

Ecole Supérieure de l'Audiovisuel et du Cinéma à Gammarth (ESAC)
20, Avenue Farhat Hached 2078
Gammarth
(216) 71 981 441
esac@rnu.tn
http://www.esac.rnu.tn

the Gate

laboratory and telecine